

UK



READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE INSTALLING THE WHIRLPOOL TUB



The manual comes with the product and must be kept for future reference and for the entire life cycle of the product and transferred to each subsequent holder or installer of the product.

The equipment must be installed by qualified personnel in compliance with current standards and with those standards in force relevant to civil electric and hydraulic systems

The Manufacturer declines all responsibility regarding the premises and systems where the tub is installed if this documentation is missing.

The appliance must be connected correctly to the mains power supply, i.e. to the terminals marked L (line), N (Neutral) and \ominus ground, otherwise correct operation cannot be assured.



Ecological notes

Upon completion of the installation phase, please remember to dispose of the packaging and assembly scraps in accordance with standards in effect in the country where the product will be used.

INDEX

INSTALLATION - SECTION FOR THE INSTALLING TECHNICIAN

SYSTEMS	90
Hygiene Plus system.....	90
Hygiene Plus electrical diagram.....	93
Combi Plus System.....	94
Combi Plus electrical diagram.....	97
Twin System.....	98
Twin System electrical diagram	101
Supreme Wellness System.....	103
Supreme Wellness electrical diagram.....	105
WARNINGS.....	16
PRE-INSTALLATION CHECKS	16
PROTECTION DURING WORK.....	16
INSTALLATION.....	16
CONNECTION	16
Electrical connection	16
Equipotential connection	17
OPERATION CHECKS	17
DESCRIPTION OF FUNCTIONS.....	18
QUICK-START USE.....	19
OPERATING MODES AND DIAGNOSTICS.....	21
Fastening the tub and panel installation.....	22
Recessed installation on low walls.....	23
Replacement of LED spotlight.....	23

UK



PRECAUTIONS

In order to ensure correct installation and maintenance of the product, Ideal Standard recommends careful attention to the instructions contained in this manual. **Compliance with safety norms and the suggestions**

described in this manual will ensure that the tub functions perfectly and that the Ideal Standard warranty will be fully applicable.

PRE-INSTALLATION CHECKS

Before you start installing we suggest the following:

- check the integrity of the packaging as indicated on the pack;
- if there is a protective film on the shower box it must be removed and check that the shower box surface is neither scratched nor dented;
- check that the tube system has not received blows or been tampered with.

Once the product is installed, Ideal Standard cannot be held liable for any of the damage mentioned above.

PROTECTION DURING WORK

When installing the product and during work, protect the surface of the tub with cardboard or sheets of plastic to prevent damage caused by paints, mortar, adhesives, or masonry debris.

INSTALLATION

The installer is responsible for the choice of materials and complying with laws and standards:

- He must not tamper with the electrical parts of the tub, he must limit himself to connecting and installing the components as explained in this manual.
- He must guarantee that the work done will not compromise the IPX5 protection level of the tub components.
- In case of a failure or malfunction he must contact Ideal Standard After-Sales Technical Assistance, who will supply original spare parts.

Ideal Standard is not liable if the whirlpool tub is installed on premises where the structures and systems are not to standard or for work performed by unqualified or unskilled personnel.

The electrical specification of the whirlpool with the CE mark and relative rating plate values are given on the label on the edge of the tub. Under no circumstances must this label be removed.

ELECTRICAL CONNECTION



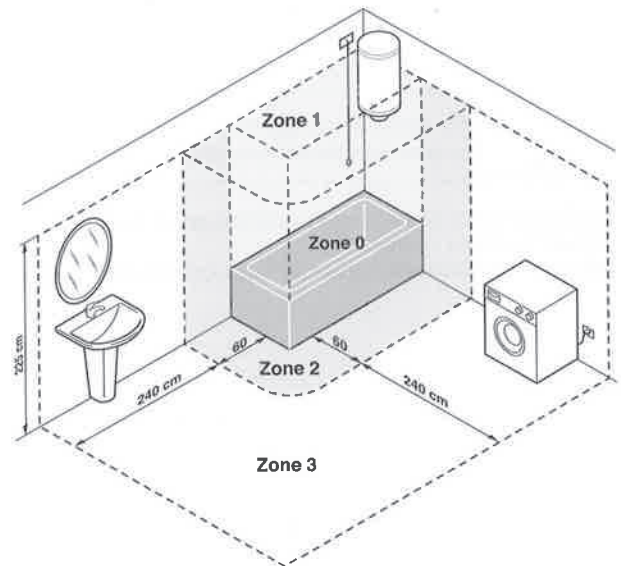
ATTENTION!

Prior to installation, check that the electrical system is compliant with standards (for Italy CEI 64-8/1 and CEI 64-8/7) and laws in effect and that it is equipped with a magneto-thermal differential switch with a breaking capacity of 16A and a differential of 30mA.

Connection must be made in a fixed and permanent manner, with no intermediate connections, by installing an omnipolar 16A disconnecting switch with minimum aperture between contacts of 3mm, outside of zones 0-1-2-3 and protected from water

splashes (60 cm laterally beyond the side of the tub or at height of 225 cm from the floor) (Fig. 1).

Safety distances and clearances



(Fig.1)

Parts containing live components, with the exception of those parts powered at very low voltage (i.e. not exceeding 12V) must not be accessible to persons using the tub.

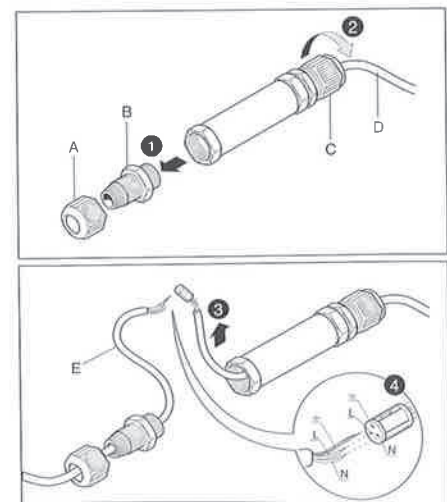
All parts containing electrical components, with the exception of remote control handsets, must be positioned or fixed in such a way as to ensure that they cannot fall into the tub. The power cable must be protected inside the wall by a corrugated tube or by another system that is compliant with current standards and certified by the CE directive up to the TH400 connector (Fig. 2).

The power cable must not be less than type H05VV-F tripolar with a section of 1.5 mm².

To connect the power cable to the TH400 connector remove "A" and "B" (1), loosen "C" (2) and push pump cable "D" outwards so the terminal comes out (3).


Insert the power cable "E" through "A" and "B" by connecting the conductors to the terminals L, N and \ominus (4).

Upon completion of connections, put the terminal back in place, and tighten "B", "C" and "A".



(Fig.2)

EQUIPOTENTIAL CONNECTION

The whirlpool tub must be connected to the equipotential system of the building by a cable with a section of 2.5 mm² to 6 mm². Connection is performed by means of the terminal marked , located on the metallic support (fig.3).

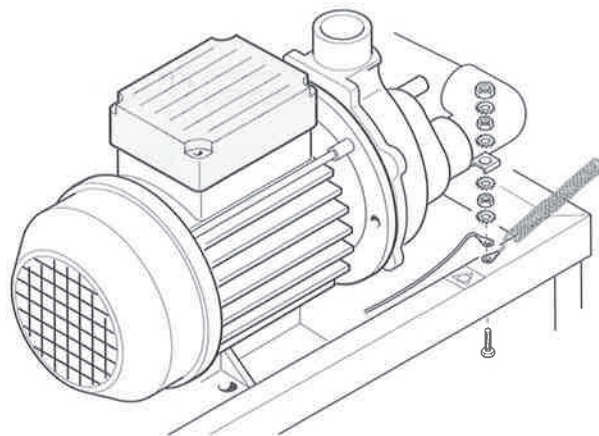


fig.3

UK



OPERATION CHECK

After carrying out electrical and hydraulic connections and prior to fastening the tub in place, perform an operation check by following the instructions below:

Move the tub far enough away from the wall to be able to see all hydraulic fixtures.

- Close the contact of the omnipolar switch for the electrical system by placing the lever in position I.
- Check that the LED of the push button **O/I** comes on steady red.

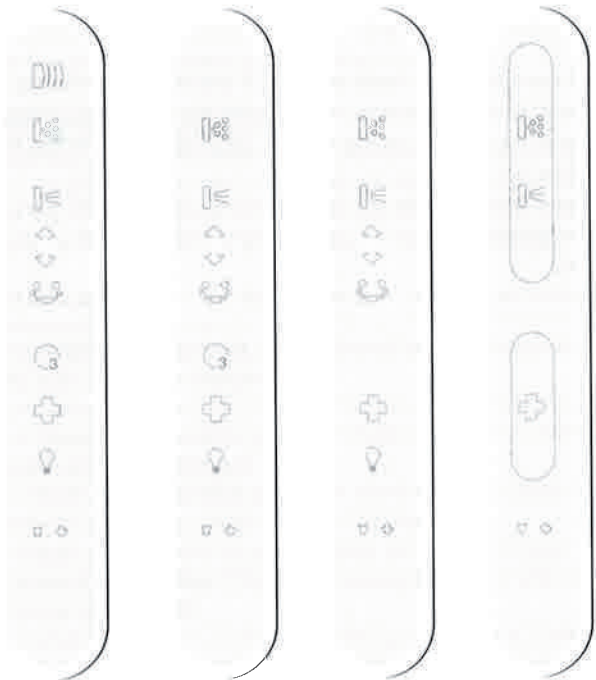
- Fill the tub up to a level which is 5 cm above the nozzle;
- Check that there are no water leaks from the tube system.
- Check the colours of the various LED according to the table below.
- Check proper operation of jets and of the water/air mixture.
- Check once again that there are no leaks from the tube system.
- Switch the system on and back off as a test at least twice.

DESCRIPTION OF FUNCTIONS

Functions \ Systems	Hygiene Plus	Combi Plus	Twin Plus	Supreme Wellness
LIGHT				
HYGIÈNE				
OZONE (O ₃)				
AIRPOOL				
TWIN				
WHIRLPOOL				
VENTURI TUBES				
BUMPING				

 FUNCTION PRESENT IN SYSTEM

 FUNCTION PRESENT IN SYSTEM



SUPREME WELLNESS

TWIN PLUS

COMBI PLUS

HYGIENE PLUS



Airpool Function: activates the blower for the whirlpool, nozzles on bottom of tub.



Twin Function: simultaneously activates Whirlpool and Airpool functions.



Whirlpool Function: activates the pump for the whirlpool, nozzles on sides of tub.



All functions include a time limit for activation after which they are terminated.



Light Functions: activate LED spotlight



Hygiene Function (Disinfection): activates the pump for the disinfection of the tub.



Ozone Function O₃: the ozone generating device is started, which enriches the air/water mixture with ozone from the sides jets



Venturi tubes function: activates the motorized valve, which makes it possible to cyclically vary the amount of air in the air/water mixture that comes out of the whirlpool nozzles.



Fixed and alternate bumping function: can also be activated when the tub is empty. When it is selected for the first time, the massage device is activated with vibrating function. When it is selected the second time, the massage device is activated with vibrating and pulsating function.

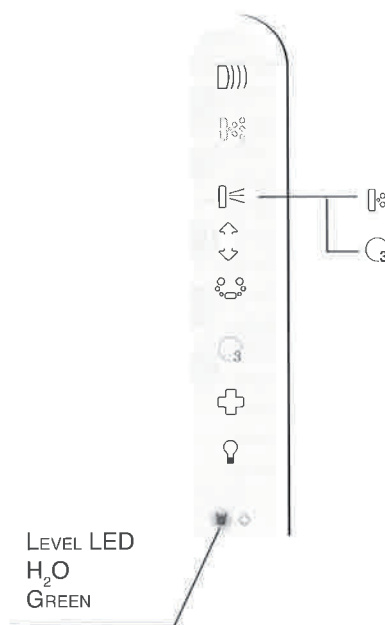


QUICK-START USE

This chapter provides a quick and easy description of operation. If the LEDs do not appear in the indicated colour or if you want more detailed information, refer to chapter Operating modes

BEFORE STARTING

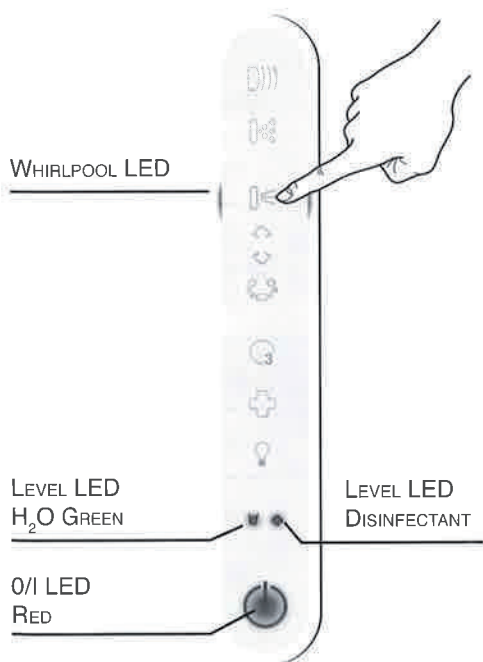
- **All functions except airpool are activated only if there is a sufficient water level (water level LED green).**
- "Direct" functions:
 - WHIRLPOOL duration 45 MIN.
 - TWIN duration 45 MIN.
 - AIRPOOL duration 45 MIN.
 - HYGIENE and LIGHT can be **independently** activated directly by means of the relative key.
- "Secondary" functions:
 - VENTURI TUBES duration 45 MIN.
 - OZONE duration 14 MIN.
 - can be activated **only if the Whirlpool function has been previously activated.**



UK

1) SELECTION OF FUNCTIONS

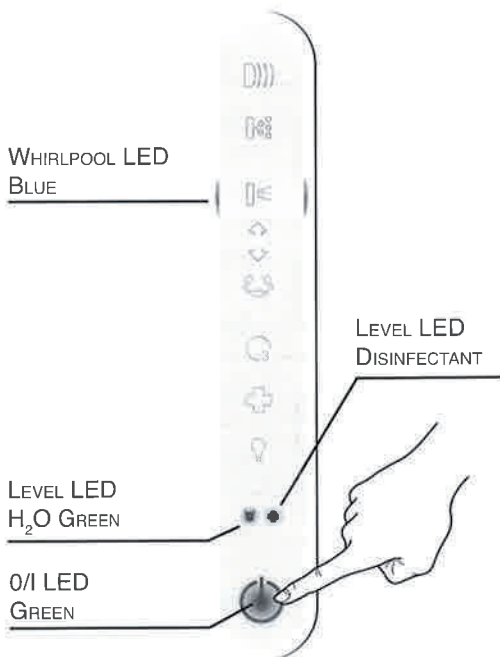
- to select a function, press the relative key (); after activation, the LED for the selected function will turn blue (e.g. when the WHIRLPOOL function is activated, the O/I LED is red).






















2) STARTING AND SHUTTING DOWN THE SYSTEM

To start, after selecting the desired function (direct or secondary), press the O/I start key () within 5 second. The LED for the activated function will be blue, and the O/I LED will turn green.

To shut down, it is possible to shut down a "direct" or "secondary" function in advance by pressing the corresponding key again, or you can shut the system down entirely by pressing O/I.



0/I		Standby	Steady red
		Function activated	Steady green
		 Alarm, H ₂ O detected in blower circuit (simultaneously with Airpool blue LED)	Flashing red
H ₂ O Level		Insufficient	Steady red
		OK	Steady green
		Whirlpool selected and H ₂ O level insufficient	Flashing red
Disinfectant level		Insufficient	Steady red
		OK	Steady green
		Disinfection selected and insufficient disinfectant level	Flashing red
Light		Stand-by	Off
		Selected/activation: 1st touch ⇔ continuous colour cycle	Steady blue
		Selected: 2nd touch ⇔ stop on selected colour	Steady blue
		Selected: "n" touch ⇔ stop on selected colour	Steady blue
		Touch > 3 sec.	Off
Hygiene		Standby	Off
		Selected	Yellow flashing
		Selected/activation	Steady yellow
Ozone		Standby	Off
		Selected/activation	Steady blue
Airpool		Standby	Off
		Selected/activation	Steady blue
		 Alarm, H ₂ O detected in blower circuit (simultaneously with 0/I red LED)	Flashing blue
Twin		Standby	Off
		Selected/activation	Steady blue
Whirlpool		Standby	Off
		Selected/activation	Steady blue
Venturi tubes		Standby	Off
		Selected/activation	Steady blue
Bumping		Standby	Off
		"Fixed bumping" selected/activation	Steady blue
		"Alternating bumping" 2nd touch selected	Flashing blue

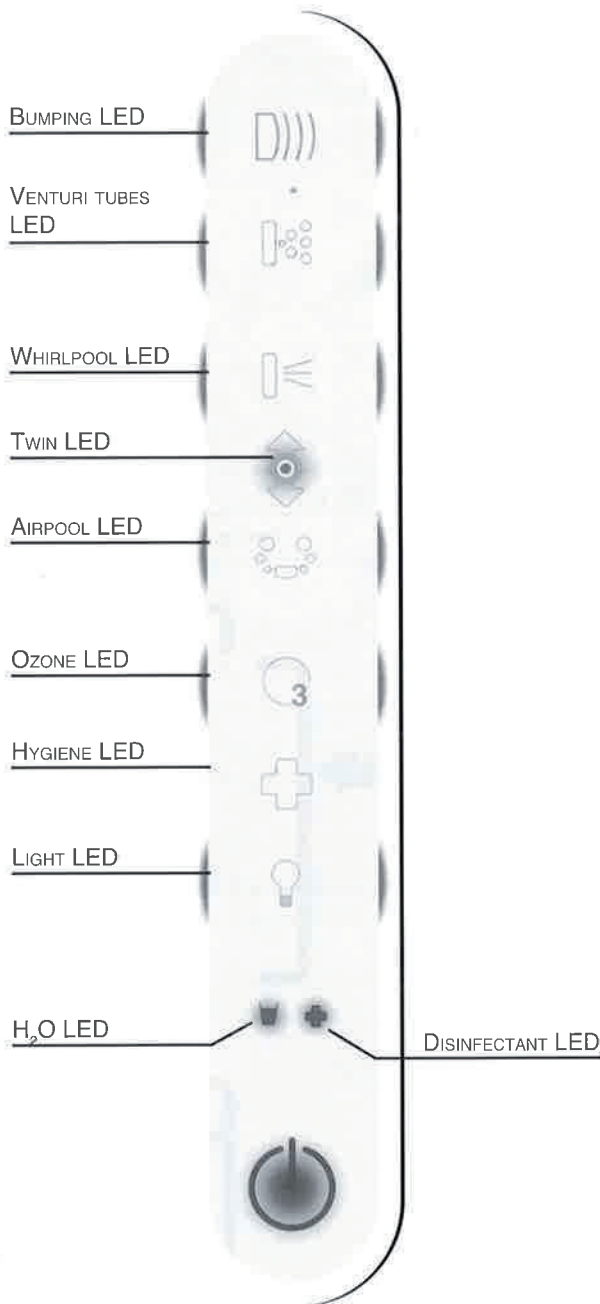
OPERATING MODES

START-UP

At start-up, the system is in standby status awaiting user commands.

The status of the LEDs is the following:

- 0/I LED red to indicate that the unit is powered.
- Water level steady green (or steady red if water level is insufficient)
- All LED functions off



TROUBLESHOOTING IN CASE OF MALFUNCTION

An in-circuit test is performed on all cards produced. It is checked that all installed components have the value defined by the electrical diagram, and that the micro-controller interprets the input signals and activates the outputs as per specifications.

To make troubleshooting easier, for each output signal, a green LED status indicator is provided on the printed circuit (if the LED is on it means the function is active).

More specifically, a LED is matched to each of these outputs:

- | | | |
|--------------------------------|-------------------------|-------------------------------|
| 1) Relay AUX N | (Ref. silk-screen DL1) | |
| 2) Relay AUX L | (Ref. silk-screen DL2) | |
| 3) Bumping pump relay | (Ref. silk-screen DL3) | |
| 4) Blower relay | (Ref. silk-screen DL4) | |
| 5) Whirlpool pump relay | (Ref. silk-screen DL5) | |
| 6) Motorized valve 1 | (Ref. silk-screen DL6) | |
| 7) Empty | (Ref. silk-screen DL7) | |
| 8) Disinfection solenoid valve | (Ref. silk-screen DL8) | |
| 9) Ozone generator | (Ref. silk-screen DL9) | |
| 10) Ozone air solenoid valve | (Ref. silk-screen DL10) | |
| 11) Filling solenoid valve 1 | (Ref. silk-screen DL11) | } always
ON in
stand-by |
| 12) Filling solenoid valve 2 | (Ref. silk-screen DL12) | |
| 13) Solenoid valve (not used) | (Ref. silk-screen DL13) | |
| 14) Light relay | (Ref. silk-screen DL14) | |

Attention!

In stand-by status, LEDs DL11, DL12, DL 13 are always on. All other LEDs are off.

SYSTEM SHUTDOWN

- To interrupt, press the 0/I button.
- At the conclusion of the whirlpool, place the omnipolar switch back in position "O".

FASTENING THE TUB AND PANEL INSTALLATION

After performing all required checks, proceed to fasten the tub. Ideal Standard tubs must be fastened with the fastening devices provided, in the position as shown in the specific technical diagram. The panels are equipped with accessories for fastening (fig. 4). To install the parts, follow the instructions in the technical information sheet included with the kit.

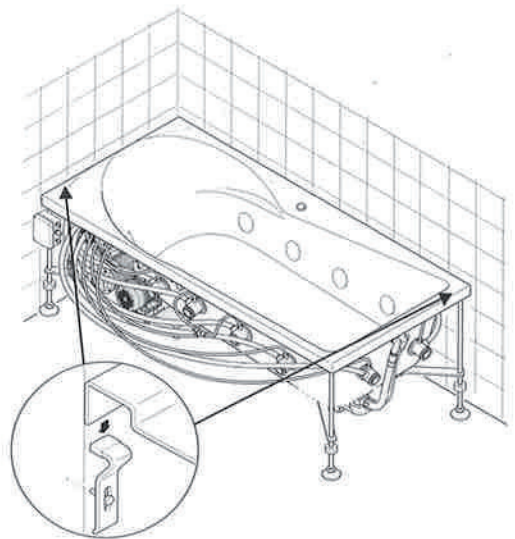
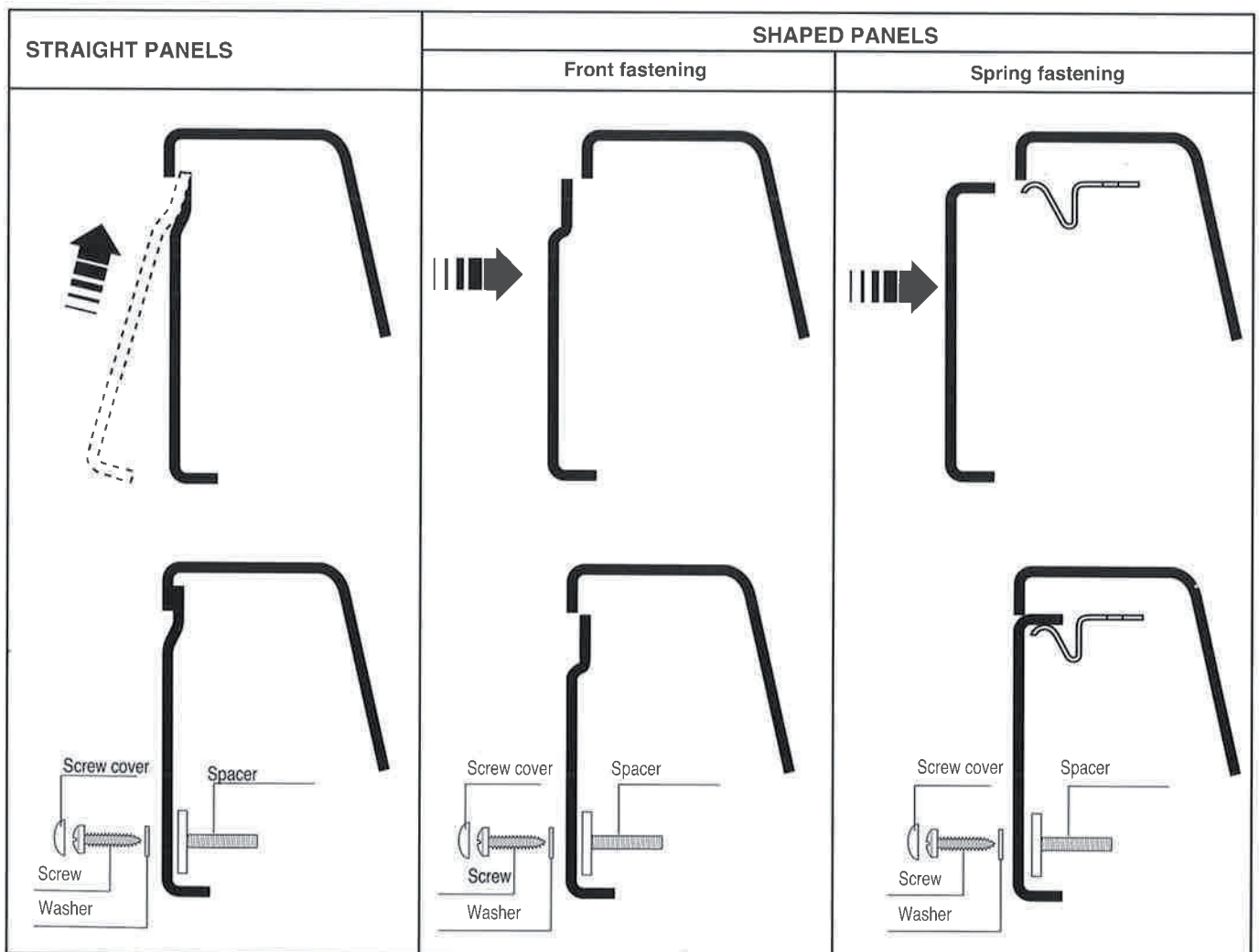


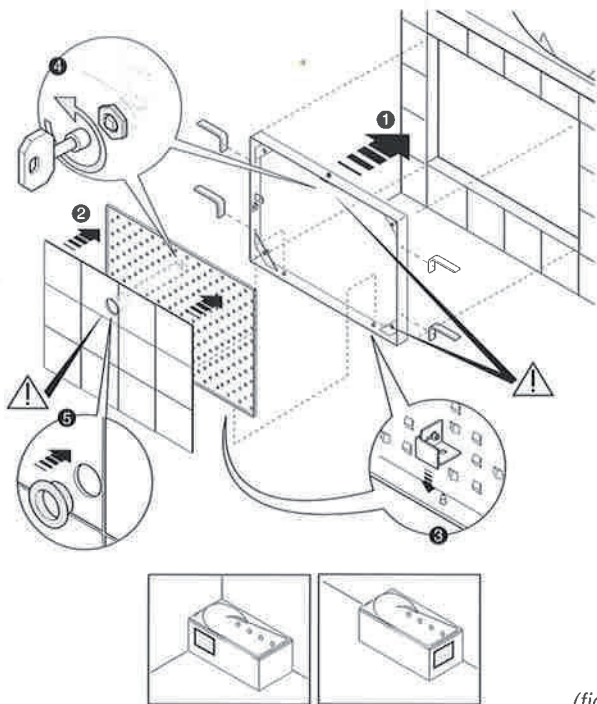
fig.4



RECESSED INSTALLATION ON LOW WALLS (fig.5)

Construct the low walls keeping in mind that the internal volume measurements referred to in the technical information sheet are purely approximate. For ordinary maintenance and for adequate system ventilation an inspection grill must be mounted on the low walls near the electric pump, measuring 60x45 (code T260000 White; code T2600AA Chromed code T260067 Can be tiled) composed of the external grill and a steel frame which must be cemented to the structure of the low walls where the edges of the tub rest by means of appropriate clamps.

The positions for this inspection grill are on the short side or on the long side but in any case near the electric pump. The construction of the low wall must in no way prevent the tub from being extracted for special maintenance or for replacement.



(fig.5)

Before attaching the grill, it is necessary to connect the frame to the equipotential wire by means of the appropriate terminal.

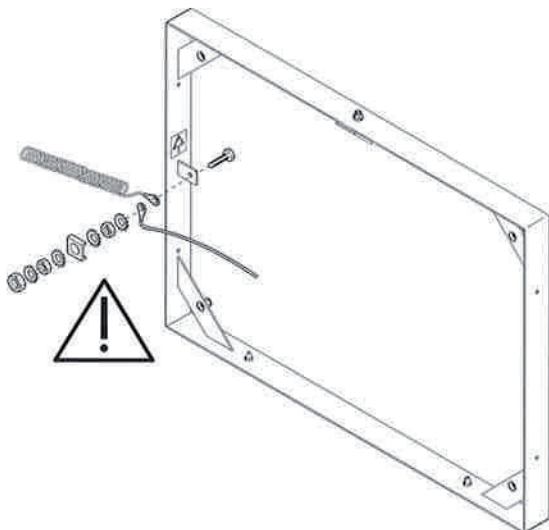


fig.6

REPLACEMENT OF LED SPOTLIGHT (fig.7)

To replace the LED spotlight, proceed as follows after **disconnecting the power supply to the system**.

- 1) Open the box that contains the control unit and disconnect cable "A" from the terminal "LIGHT".
- 2) Loosen cable clamp "B" which holds the cable in place.
- 3) Remove the cable "C" connected to the spotlight.
- 4) Remove the ring nut "D", making sure you do not scratch the tub.
- 5) Loosen the fastening ring nut "E" located on the back of the tub.
- 6) Remove the entire block of the old spotlight and replace it with a new one, following the above steps in reverse order.

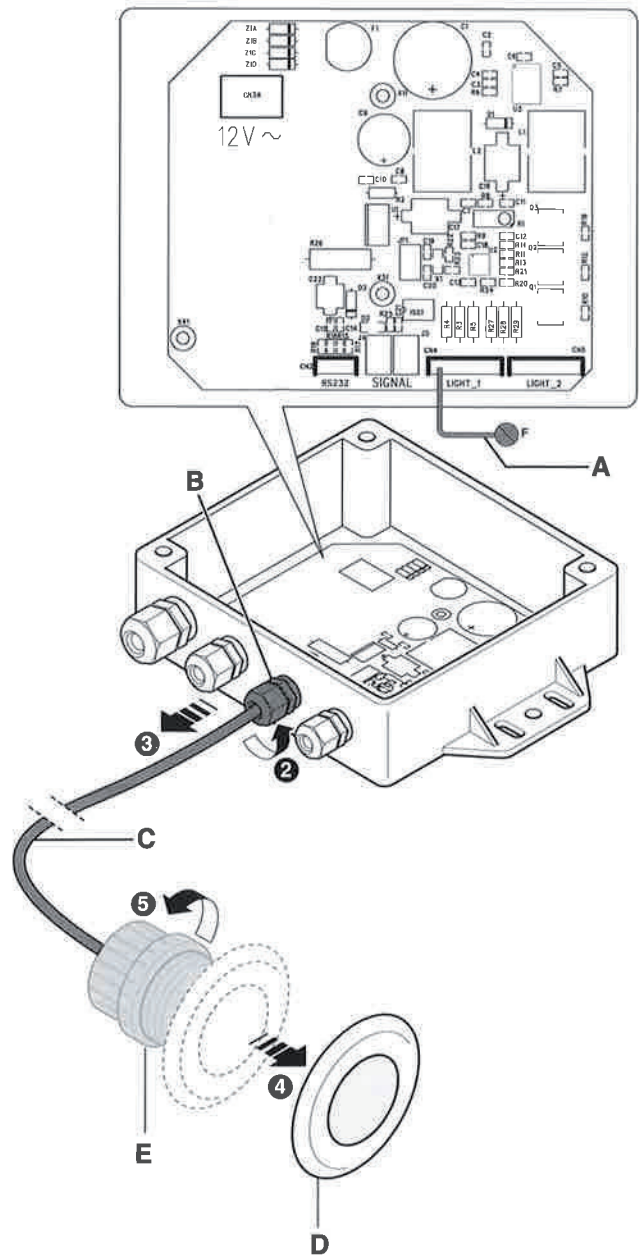
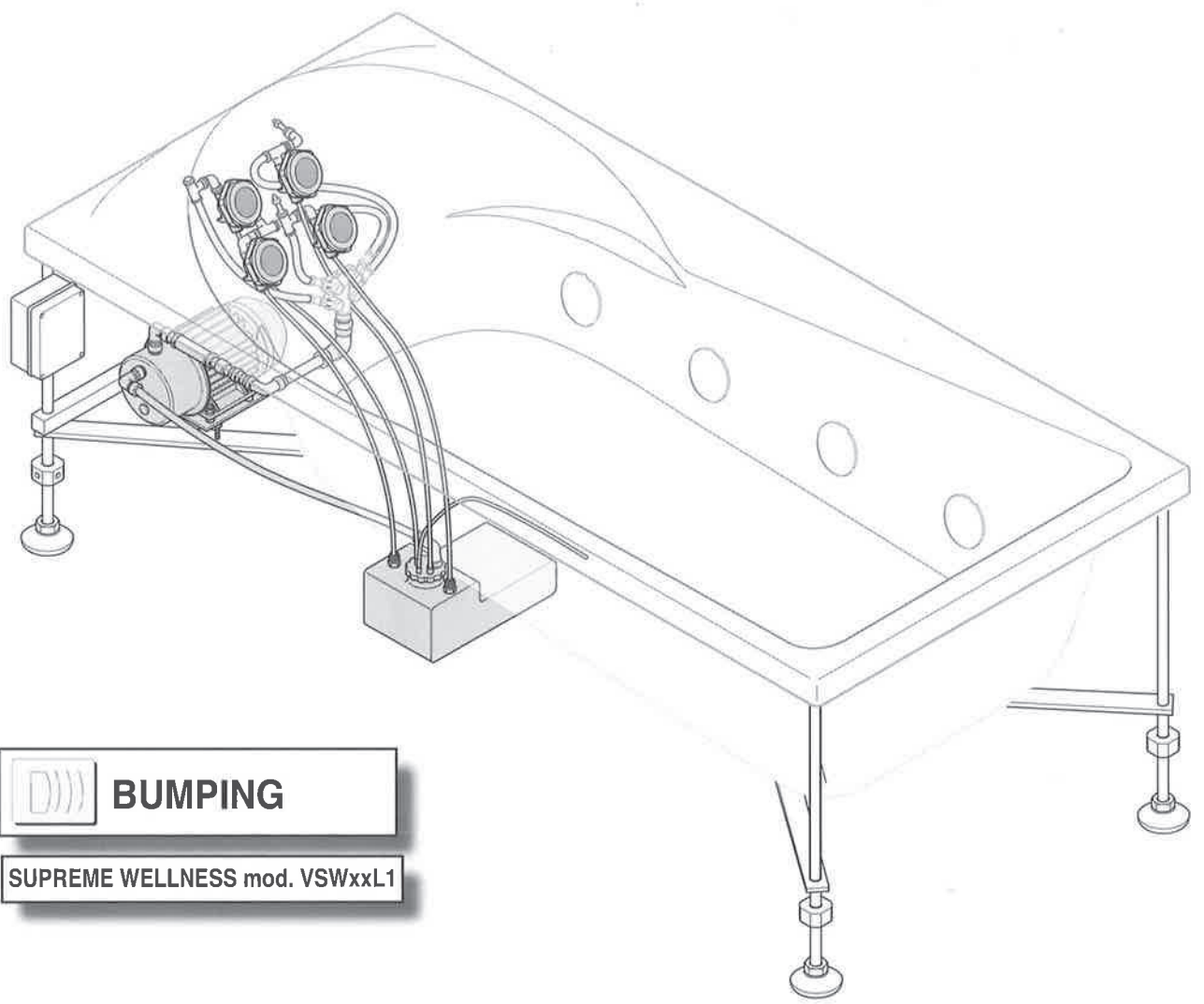


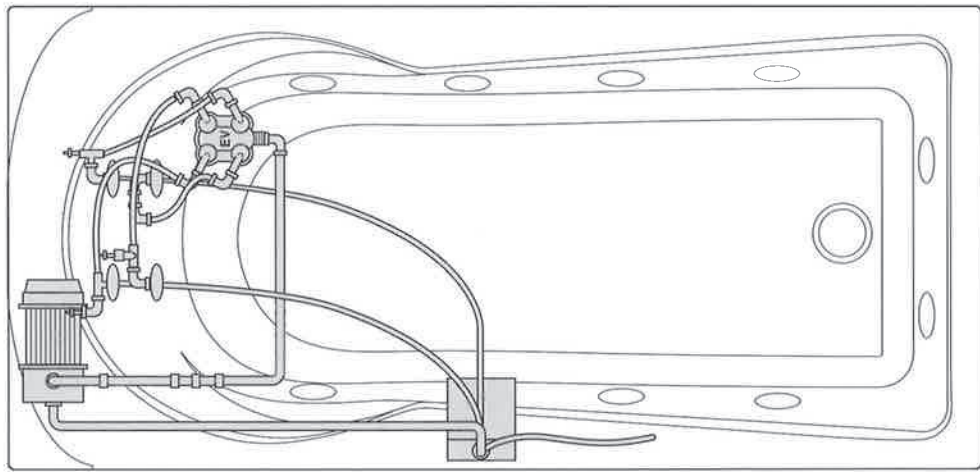
fig.7

ESEMPIO - EXAMPLE - EXEMPLE - BEISPIEL - EJEMPLO - ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ - PRIMER - PRIMJER

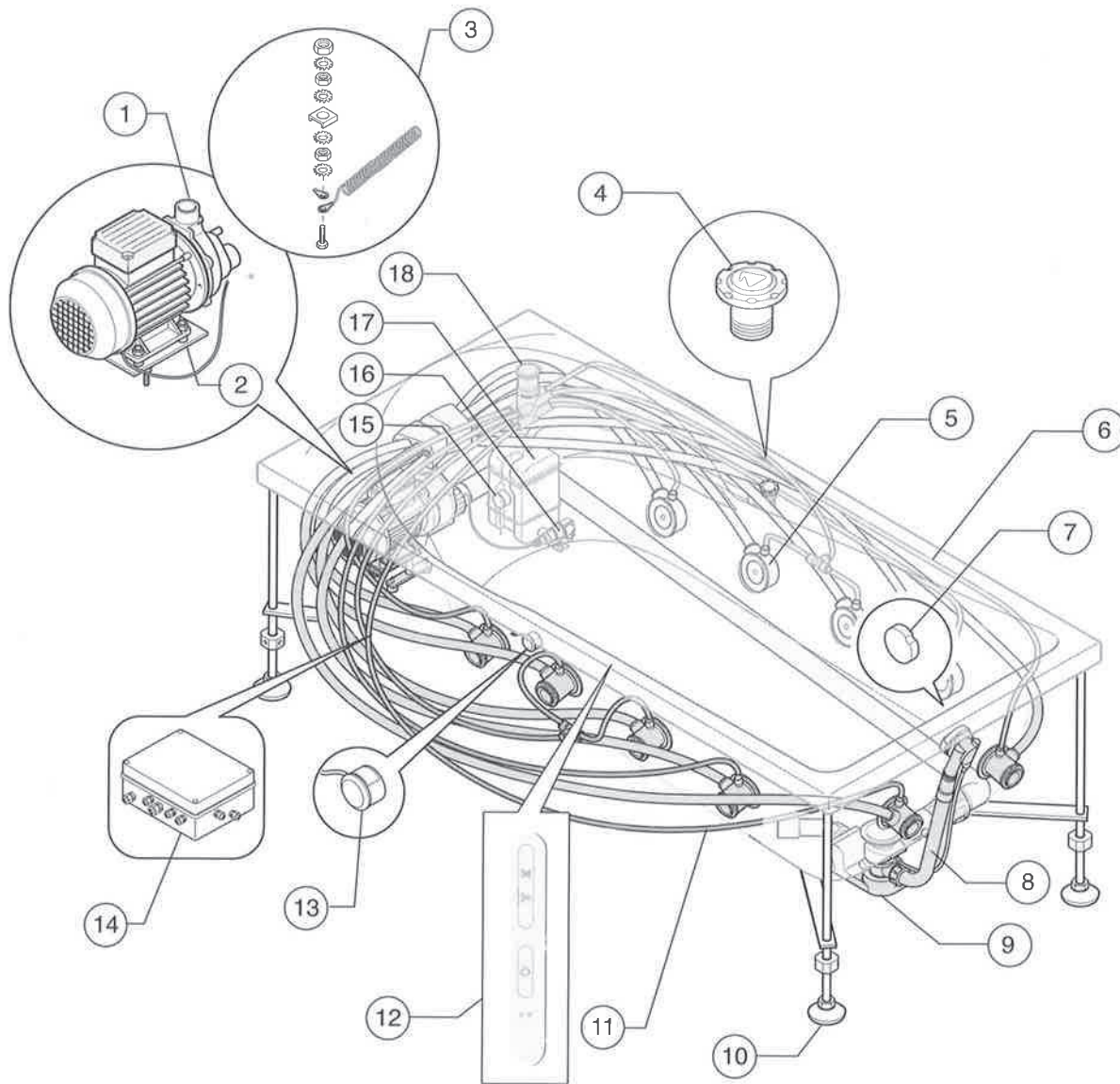


 **BUMPING**

SUPREME WELLNESS mod. VSWxxL1



HP HYGIENE PLUS mod. VHPxxL1



LEGENDA - LEGEND - LEGENDE - ZEICHENERKLÄRUNG - LEYENDA - ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ - LEGENDA - KAZALO

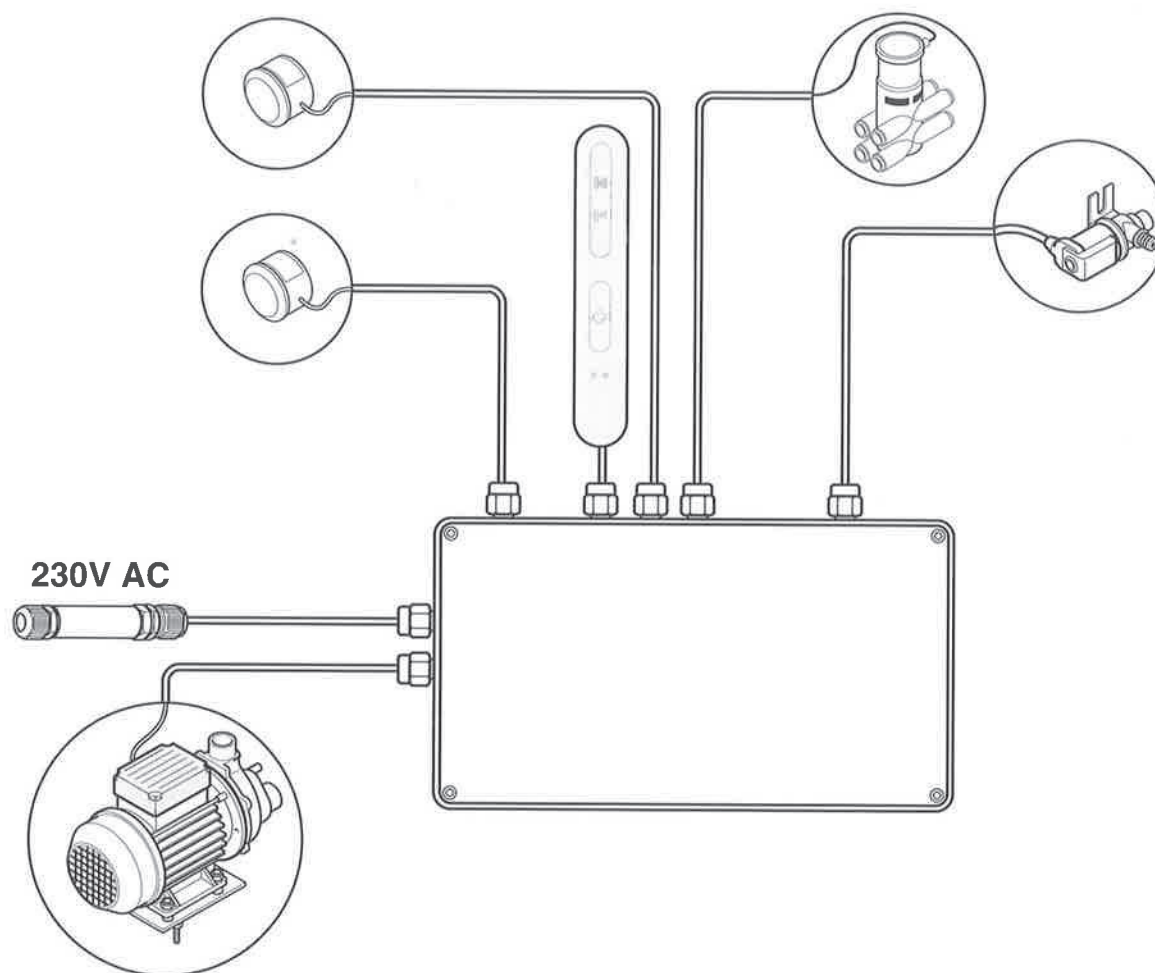
V HP xx L 1

- 230V 50Hz
- Livello SI - Level YES - Niveau OUI - Pegel JA - Nivel SI - Στόθμη NAI - Stopnja DA - Nivo DA
- potencia in watt per 100 - power in watts times 100 - puissance en watt pour 100 - Leistung in Watt mal 100
potencia en watt por 100 - ισχύς σε Watt ανά 100 - moč v watt-ih x 100 - snaga u wattima za 100
- whirlpool+venturi+disinfezione; whirlpool+venturi+disinfection; whirlpool+venturi+désinfection; whirlpool+venturi+Desinfektion;
whirlpool+venturi+desinfección; whirlpool+venturi+απολύμανση; whirlpool+venturi+higienizacija; whirlpool+venturi+dezinfekcija
- vasca - tub - baignoire - Wanne - bañera - μπανιέρα - kad - kada

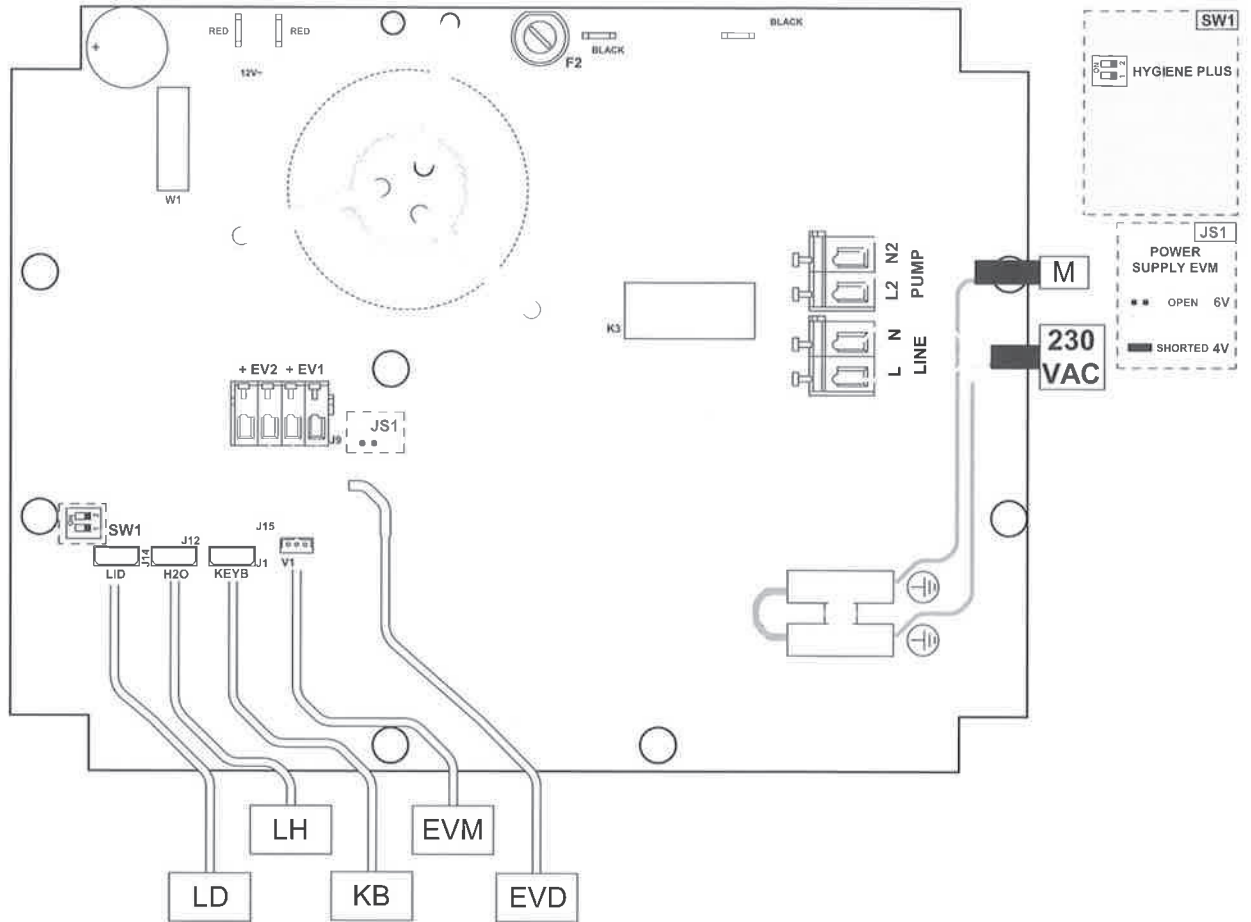
	ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH
1	Pompa	Pump	Pompe	Pumpe
2	Antivibranti	Anti-vibrators	Caoutchoucs antivibratoires	Schwingungsdämpfer
3	Morsetto collegamento equipotenziale	Earth connection terminal	Borne connexion équipotentielle	Klemme Äquipotentialanschluss
4	Tappo serbatoio disinfettante	Disinfectant tank cap	Bouchon réservoir désinfectant	Bouchon réservoir désinfectant
5	Bocchetta idromassaggio	Hydromassage inlet	Buse hydromassage	Whirlpool-Düse
6	Guscio in metacrilato rinf. c/fibra di vetro	Methacrylate body reinf. with fibre-glass	Coque en méthacrylate renf. avec fibre de verre	Fiberglasverstärkte MethakrylatSchalenstruktur
7	Manopola com. colonna scarico	Drain column control knob	Manette commande bonde	Steuerknopf Abflusssäule
8	Colonna di scarico	Drain column	Bonde	Abflusssäule
9	Piletta aspirazione/drenaggio	Suction/drainage pipe	Bonde d'aspiration/drainage	Ablauf Ansaugung/Drainage
10	Piedino regolabile	Adjustable foot	Pied réglable	Höhenverstellbarer Stellfuß
11	Fascio tubiero	Tube bundle	Faisceau tubulaire	Röhrenbündel
12	Tastiera	Keyboard	Clavier	Tastatur
13	Sensore di livello acqua (H ₂ O)	Water level sensor (H ₂ O)	Capteur de niveau eau (H ₂ O)	Wasserstandfühler (H ₂ O)
14	Centralina di comando	Control panel	Programmeur	Steuerzentrale
15	Sensore di livello disinfettante	Disinfectant level sensor	Capteur niveau désinfectant	Capteur niveau désinfectant
16	Elettrovalvola disinfezione	Disinfection solenoid valve	Electrovalve désinfection	Electrovalve désinfection
17	Serbatoio disinfettante	Disinfectant tank	Réservoir désinfectant	Réservoir désinfectant
18	Motorino air-control (Venturi)	Air-control motor (Venturi)	Petit moteur de contrôle dair (Venturi)	Motor Air-Control (Venturi)

	ESPAÑOL	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	SLOVENSKO	HRVATSKI
1	Bomba	Αντλία	Črpalka	Črpka
2	Antivibrantes	Αντικραδασμικά	Protivibracijski elementi	Zaštita od vibracija
3	Borne conexión equipotencial	Ακροδέκτης σύνδεσης γείωσης	Spojka za ekvipotenčni priključek	Redna stezaljka za izjednačavanje potencijala
4	Tarón depósito desinfectante	Πώμα δοχείου απολυμαντικού	Pokrov posode s sredstvom za higienizacijo	Čep spremnika tekuć.za dezinf.
5	Boca hidromasaje	Στόμιο υδρομασάζ	Šoba za vodno masažo	Hidromasažna mlaznica
6	Envoltorio en metacrilato ref. con fibra de vidrio	Κέλυφος από μεθακρυλικό υλικό ενισχυμένο με ίνες γυαλιού	Metakrilna obloga ojač. s stekl.vlakni	Školjka od metakrilata ojačana fibreglasom
7	Mando columna de desagüe	Διακόπτης ελέγχου στήλης εκροής	Ročaj odtoka	Ručka za regulaciju ispusta
8	Columna de desagüe	Στήλη εκροής	Odtok	Ispust
9	Cono aspiración/drenaje	Στόμιο αναρρόφησης/αποχέτευσης	Nastavek za vsesavanje/drenažo	Usisni/drenažni otvor
10	Pata regulable	Ρυθμιζόμενο πόδι	Nastavljiva nožica	Podesiva nožica
11	Haz de tubos	Δέσμη σωλήνων	Splet cevi	Sustav cijevi
12	Teclado	Χειριστήριο	Tipkovnica	Tipkovnica
13	Sensor del nivel de agua (H ₂ O)	Αισθητήριο στάθμης νερού (H ₂ O)	Senzor nivoja vode (H ₂ O)	Osjetnik nivoa vode (H ₂ O)
14	Centralita de control	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου	Krmilna centrala	Upravljačka jedinica
15	Sensor de nivel desinfectante	Αισθητήριο στάθμης απολυμαντικού	Senzor nivoja sredstva za higienizacijo	Osjetnik nivoa tekućine za dezinf.
16	Electroválvula desinfección	Ηλεκτροβ. απολύμανσης	Elektroventil za higienizacijo	Elektromagnetski ventil dezinf.
17	Depósito desinfectante	Δοχείο απολυμαντικού	Posoda za sredstvo za higienizacijo	Spremnik sredstva za dezinf.
18	Motor de control de aire (Venturi)	Κινητήρας air-control (Venturi)	Motor za nadzor zraka (Venturi)	Motor za reg zraka (Venturi)

SCHEMA ELETTRICO HYGIENE PLUS mod. VHPxxL - HYGIENE PLUS ELECTRICAL DIAGRAM mod. VHPxxL
SCHÉMA ÉLECTRIQUE HYGIENE PLUS mod. VHPxxL - ELEKTRISCHER SCHALTPLAN HYGIENE PLUS mod. VHPxxL
ESQUEMA ELÉCTRICO HYGIENE PLUS mod. VHPxxL - ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΑΝΔΕΣΜΟΛΟΓΙΑ HYGIENE PLUS mod. VHPxxL
ELEKTRIČNI NAČRT HYGIENE PLUS Mod. VHPxxL - ELEKTRIČNA SHEMA HYGIENE PLUS Mod. VHPxxL



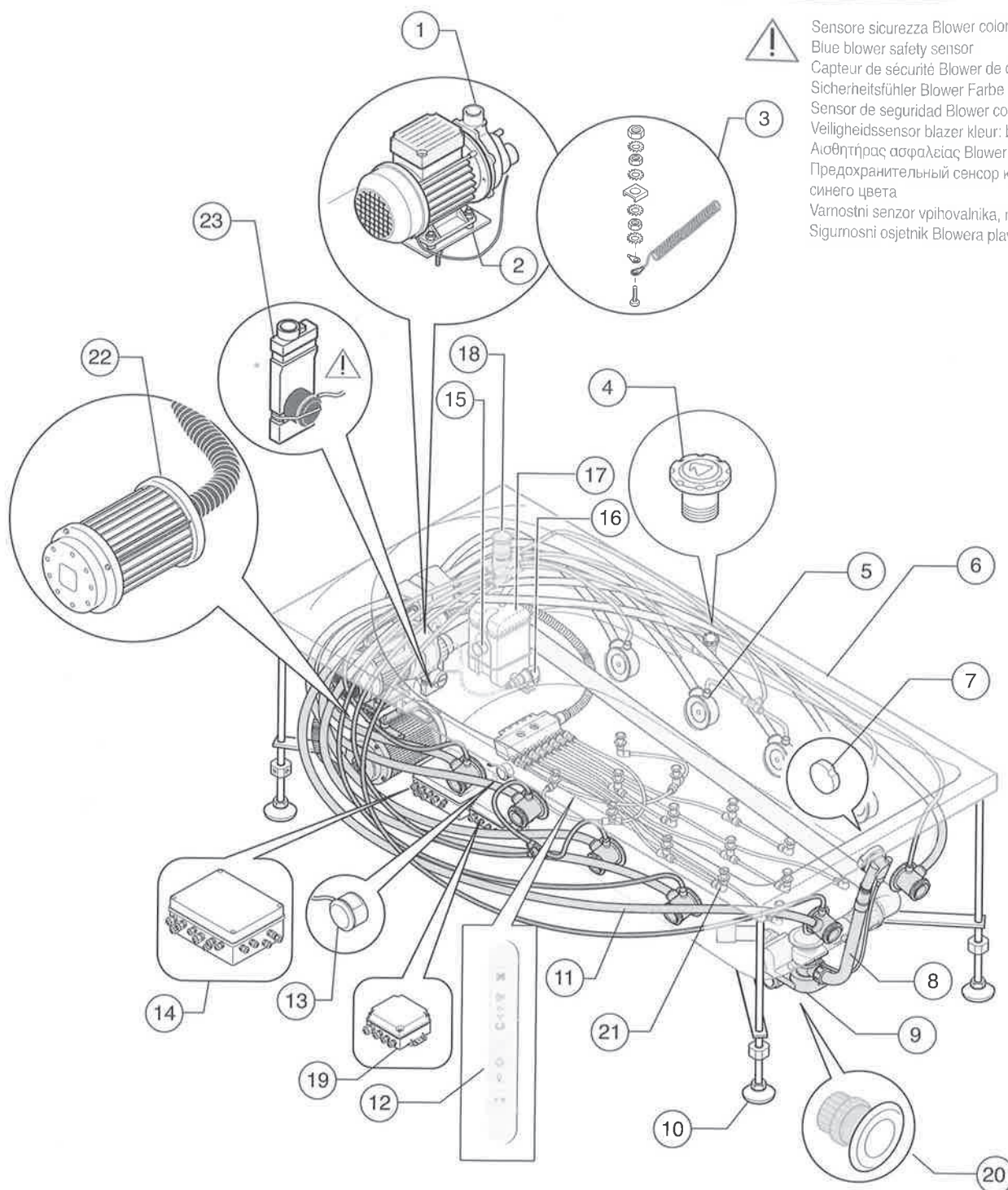
HY



	ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH
EVM	Motorino air control	Air-control motor	Petit moteur de contrôle d'air	Motor Luftsteuerung
EVD	Elettrovalvola disinfezione	Disinfecting solenoid	Électrovanne de désinfection	Magnetventil Desinfektion
KB	Tastiera	Keyboard	Clavier	Digitaltastur
LD	Sensore livello disinfettante	Disinfectant level sensor	Capteur de niveau de désinfectant	Pegelfühler Desinfektion
LH	Sensore di livello acqua	Water level sensor	Capteur de niveau d'eau	Wasserstandsfühler
M	Pompa	Pump	Pompe	Pumpe

	ESPAÑOL	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	SLOVENSKO	HRVATSKI
EVM	Motor de control de aire	Μικροκινητήρας air control	Motor za nadzor zraka	Motor za reg zraka
EVD	Electroválvula de desinfección	Ηλεκτροβαλβίδα απολύμανσης	Elektroventil za higienizacijo	Elektromagnetski ventil dezinf.
KB	Teclado	Ψηφιακό χειριστήριο	Tipkovnica	Tipkovnica
LD	Sensor del nivel de desinfectante	Αισθητήριο στάθμης απολυμαντικού	Senzor nivoja sredstva za higienizacijo	Osjetnik nivoa sredstva za dezinf.
LH	Sensor del nivel de agua	Αισθητήριο στάθμης νερού	Senzor nivoja vode	Osjetnik nivoa vode
M	Bomba	Αντλία	Črpalka	Črpka

CP COMBI PLUS mod. VCPxxL1



Sensore sicurezza Blower colore blu
 Blue blower safety sensor
 Capteur de sécurité Blower de couleur bleue
 Sicherheitsfühler Blower Farbe blau
 Sensor de seguridad Blower color azul
 Veiligheidssensor blazer kleur: blauw
 Ασθητήρας ασφαλείας Blower μπλε χρώματος
 Предохранительный сенсор компрессора
 синего цвета
 Varnostni senzor vpihovalnika, modre barve
 Sigurnosni osjetnik Blowera plave boje

LEGENDA - LEGEND - LEGENDE - ZEICHENERKLÄRUNG - LEYENDA - ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ - LEGENDA - KAZALO

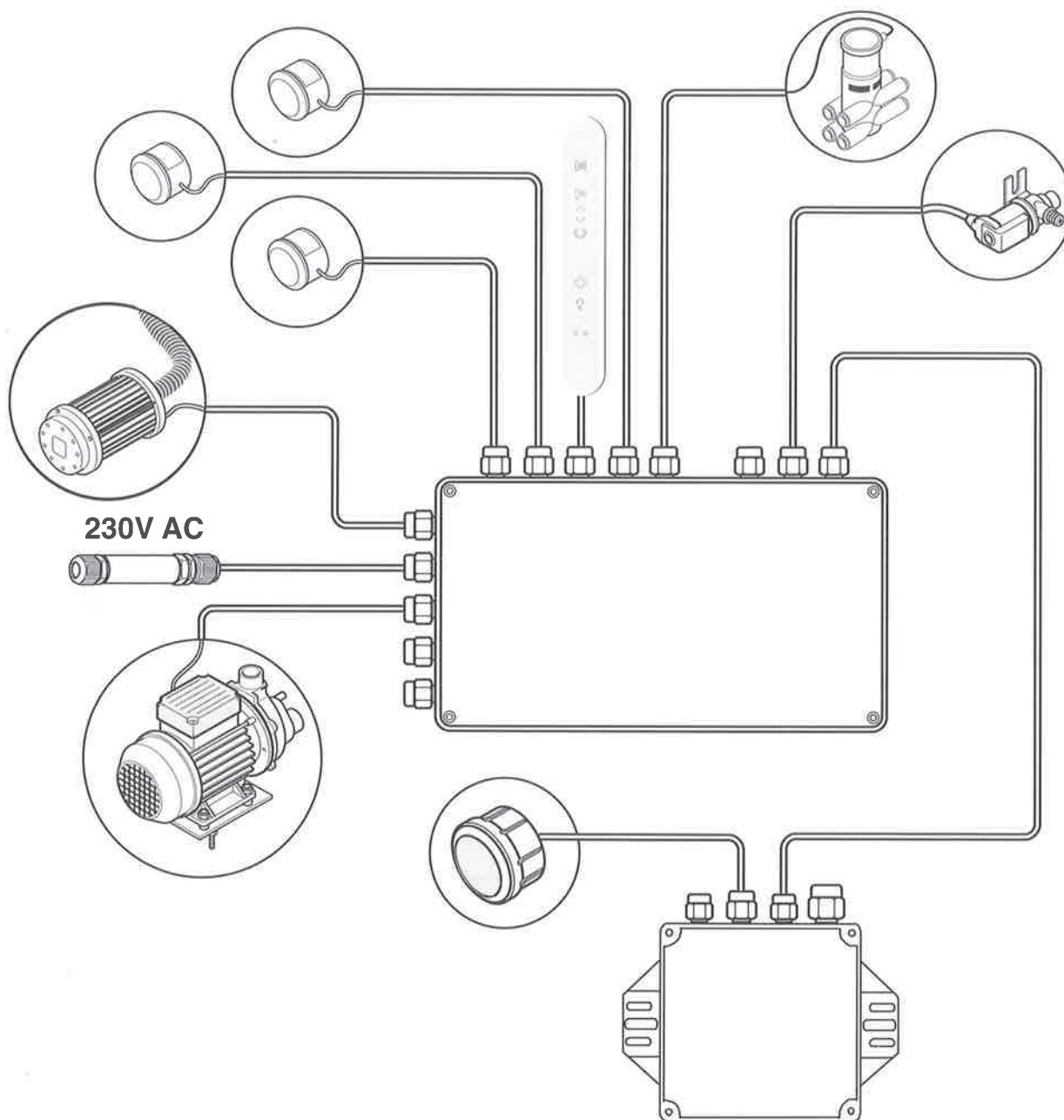
VCP xx L 1

- 230V 50Hz
- Livello SI - Level YES - Niveau OUI - Pegel JA - Nivel SI - Στόμνη ΝΑΙ - Stopnja DA - Nivo DA
- potenza in watt per 100 - power in watts times 100 - puissance en watt pour 100 - Leistung in Watt mal 100
- potencia en watt por 100 - ισχύς σε Watt ανά 100 - moč v watt-ih x 100 - snaga u wattima za 100
- whirlpool+venturi+disinfezione+airpool+twin+luce; whirlpool+venturi+disinfection+airpool+twin+light; whirlpool+venturi+désinfection+airpool+twin+éclairage;
- whirlpool+venturi+Desinfección+airpool+twin+Licht; whirlpool+venturi+desinfección+airpool+twin+luz; whirlpool+venturi+απολύμανση+airpool+twin+φως;
- whirlpool+venturi+higienizacija+airpool+twin+žaromet; whirlpool+venturi+dezinfekcija+airpool+twin+svjetlo
- vasca - tub - baignoire - Wanne - bañera - μπανιέρα - kad - kada

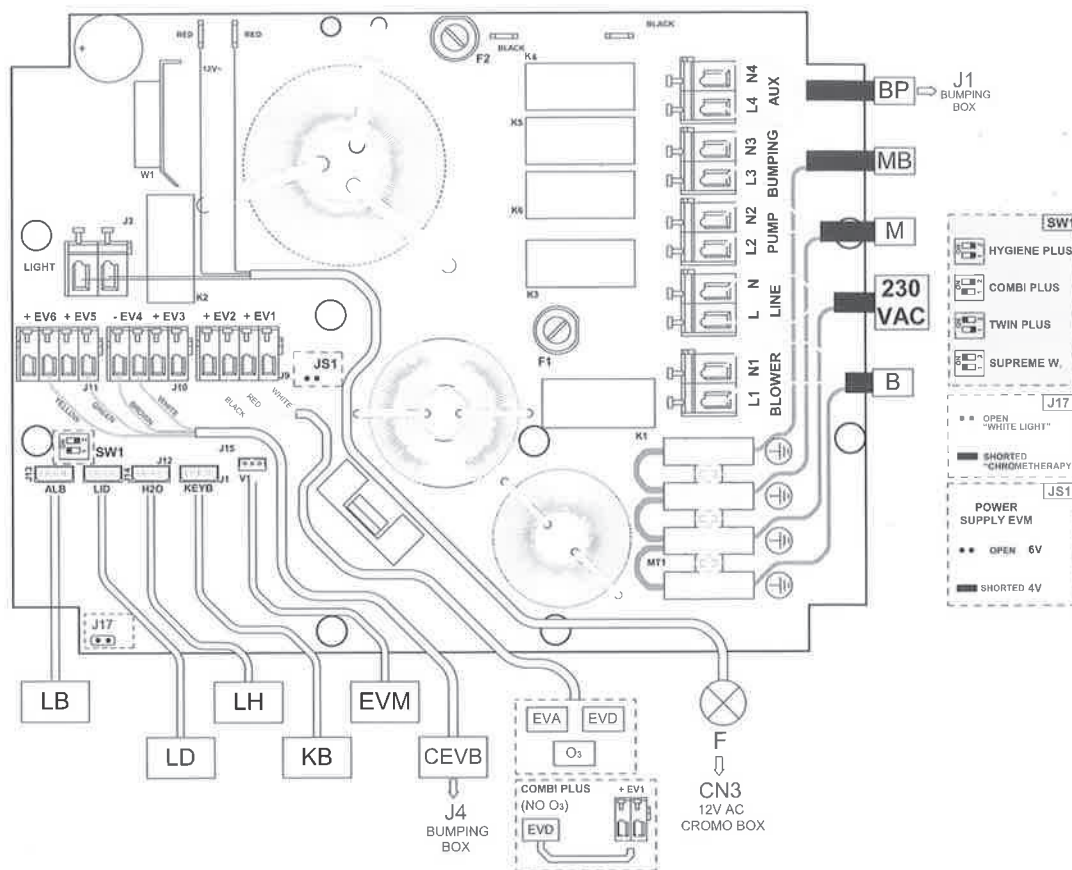
	ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH
1	Pompa	Pump	Pompe	Pumpe
2	Antivibranti	Anti-vibrators	Caoutchoucs antivibratoires	Schwingungsdämpfer
3	Morsetto collegamento equipotenziale	Earth connection terminal	Borne connexion équipotentielle	Klemme Äquipotentialanschluss
4	Tappo serbatoio disinfettante	Disinfectant tank cap	Bouchon réservoir désinfectant	Bouchon réservoir désinfectant
5	Bocchetta idromassaggio	Hydromassage inlet	Buse hydromassage	Whirlpool-Düse
6	Guscio in metacrilato rinf. c/fibra di vetro	Methacrylate body reinf. with fibre-glass	Coque en méthacrylate renf. a/fibre de verre	Fiberglasverstärkte MethakrylatSchalenstruktur
7	Manopola com. colonna scarico	Drain column control knob	Manette commande bonde	Steuerknopf Abflusssäule
8	Colonna di scarico	Drain column	Bonde	Abflusssäule
9	Piletta aspirazione/drenaggio	Suction/drainage pipe	Bonde d'aspiration/drainage	Ablauf Ansaugung/Drainage
10	Piedino regolabile	Adjustable foot	Pied réglable	Höhenverstellbarer Stellfuß
11	Fascio tubiero	Tube bundle	Faisceau tubulaire	Röhrenbündel
12	Tastiera	Keyboard	Clavier	Tastatur
13	Sensore di livello acqua (H ₂ O)	Water level sensor (H ₂ O)	Capteur de niveau eau (H ₂ O)	Wasserstandfühler (H ₂ O)
14	Centralina di comando	Control panel	Programmeur	Steuerzentrale
15	Sensore di livello disinfettante	Disinfectant level sensor	Capteur niveau désinfectant	Capteur niveau désinfectant
16	Elettrovalvola disinfezione	Disinfection solenoid valve	Electrovalve désinfection	Electrovalve désinfection
17	Serbatoio disinfettante	Disinfectant tank	Réservoir désinfectant	Réservoir désinfectant
18	Motorino air-control (Venturi)	Air-control motor (Venturi)	Petit moteur de contrôle dair (Venturi)	Motor Air-Control (Venturi)
19	Centralina cromoterapia	Chromotherapy control unit	Centrale chromothérapie	Steuergerät Chromotherapie
20	Faretto	Spotlight	Spot	Leuchte
21	Ugelli Blower	Blower nozzles	Gicleurs Blower	Luftgebläsedüsen
22	Blower	Blower	Blower	Blower
23	Sensore di sicurezza Blower	Blower sensor	Capteur de sécurité Blower	Sicherheitssensor Luftgebläse

	ESPAÑOL	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	SLOVENSKO	HRVATSKI
1	Bomba	Αντλία	Črpalka	Črpka
2	Antivibrantes	Αντικραδασμικά	Protivibracijski elementi	Zaštita od vibracija
3	Borne conexión equipotencial	Ακροδέκτης σύνδεσης γείωσης	Spojka za ekvipotenčni priključek	Redna stezaljka za izjednačavanje potencijala
4	Tapón depósito desinfectante	Πώμα δοχείου απολυμαντικού	Pokrov posode s sredstvom za higienizacijo	Čep spremnika tekuć. za dezinf.
5	Boca hidromasaje	Στόμιο υδρομασάζ	Šoba za vodno masažo	Hidromasažna mlaznica
6	Envoltorio en metacrilato ref. con fibra de vidrio	Κέλυφος από μεθακρυλικό υλικό ενισχυμένο με ίνες υαλιού	Metakrilna obloga ojač. s stekl.vlakni	Školjka od metakrilata ojačana fiberglasom
7	Mando columna de desagüe	Διακόπτης ελέγχου στήλης εκροής	Ročaj odtoka	Ručka za regulaciju ispusta
8	Columna de desagüe	Στήλη εκροής	Odtok	Ispust
9	Cono aspiración/drenaje	Στόμιο αναρρόφησης/αποχέτευσης	Nastavek za vsesavanje/drenažo	Usisni/drenažni otvor
10	Pata regulable	Ρυθμιζόμενο πόδι	Nastavljiva nožica	Podesiva nožica
11	Haz de tubos	Δέσμη σωλήνων	Splet cevi	Sustav cijevi
12	Teclado	Χειριστήριο	Tipkovnica	Tipkovnica
13	Sensor del nivel de agua (H ₂ O)	Αισθητήριο στάθμης νερού (H ₂ O)	Senzor nivoja vode (H ₂ O)	Osjetnik nivoa vode (H ₂ O)
14	Centralita de control	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου	Krmilna centrala	Upravljačka jedinica
15	Sensor de nivel desinfectante	Αισθητήριο στάθμης απολυμαντικού	Senzor nivoja sredstva za higienizacijo	Osjetnik nivoa tekućine za dezinf.
16	Electroválvula desinfección	Ηλεκτροβ. απολύμανσης	Elektroventil za higienizacijo	Elektromagnetski ventil dezinf.
17	Depósito desinfectante	Δοχείο απολυμαντικού	Posoda za sredstvo za higienizacijo	Spremnik sredstva za dezinf.
18	Motor de control de aire (Venturi)	Κινητήρας air-control (Venturi)	Motor za nadzor zraka (Venturi)	Motor za reg zraka (Venturi)
19	Central cromoterapia	Κεντρική μονάδα χρωματοθεραπείας	Centrala za kromoterapijo	Upravljačka jedinica kromoterapije
20	Foco	Φωτιστικό	Žaromet	Rasvjetno tijelo
21	Boquillas Blower	Τζετ Blower	Šobe za Blower	Prskalice Blower
22	Blower	Blower	Blower	Blower
23	Sensor de seguridad Blower	Αισθητήριο ασφαλείας Blower	Varnostni senzor za Blower	Sigurnosni osjetnik Blower

SCHEMA ELETRICO COMBI PLUS mod. VCPxxL1 - COMBI PLUS ELECTRICAL DIAGRAM mod. VCPxxL1
SCHÉMA ÉLECTRIQUE COMBI PLUS mod. VCPxxL1 - ELEKTRISCHER SCHALTPLAN COMBI PLUS mod. VCPxxL1
ESQUEMA ELÉCTRICO COMBI PLUS mod. VCPxxL1 - ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΑΝΔΕΣΜΟΛΟΓΙΑ COMBI PLUS mod. VCPxxL1
ELEKTRIČNI NAČRT COMBI PLUS Mod. VCPxxL1 - ELEKTRIČNA SHEMA COMBI PLUS Mod. VCPxxL1



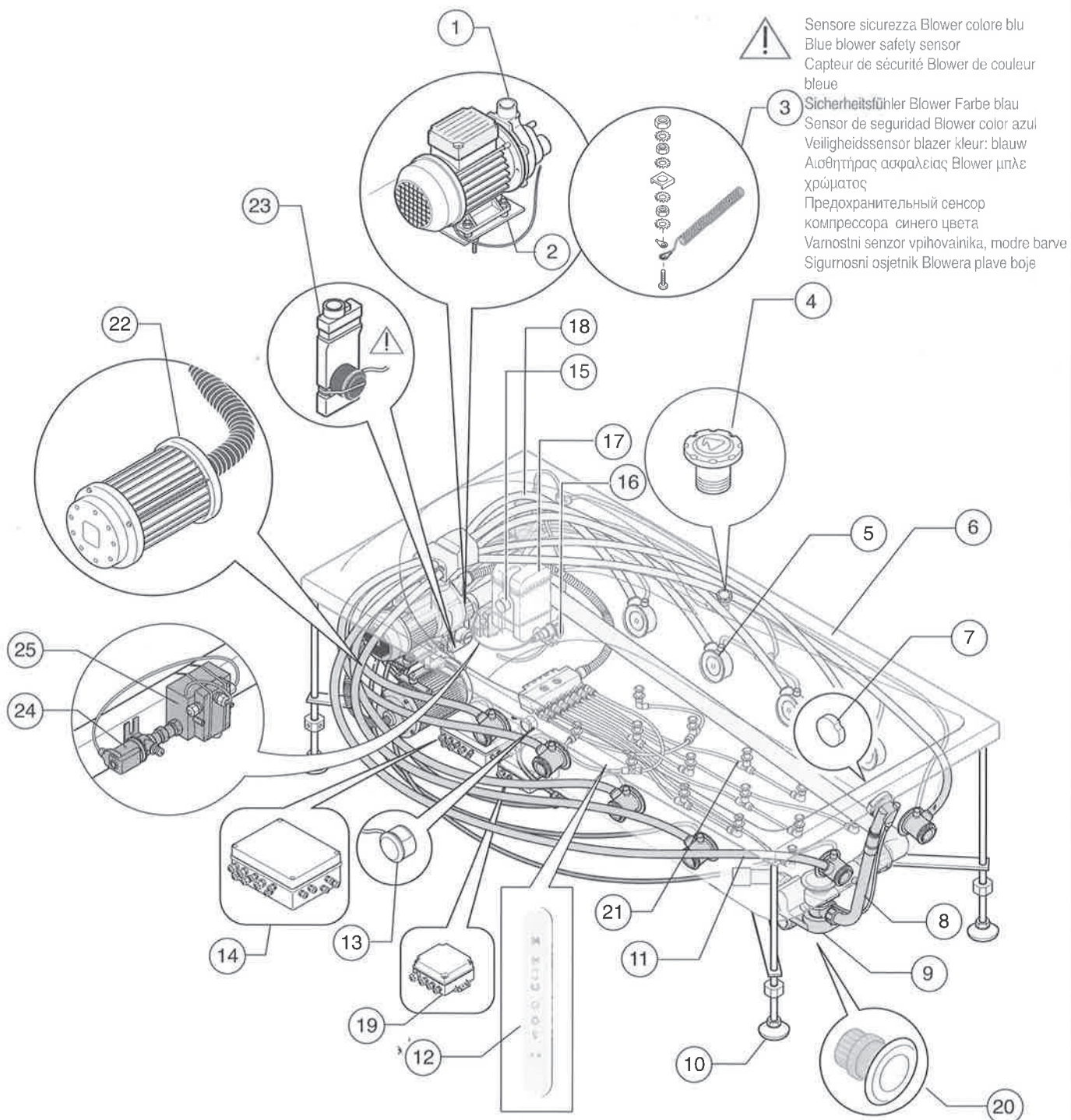
SW TP CP BOX



	ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH
B	Elettrosoffiante	Electric blower	Soufflante électrique	Elektrogebläse
BP	Alimentazione entralina bumping	Bumping Power supply	Alimentation groupe bumping	Versorgung Steuergerät Bumping
CEVB	Comando elettrovalvola bumping	Bumping solenoid output	Commande électrovanne bumping	Steuerung Magnetventil Bumping
EVA	Elettrovalvola aria	Air solenoid	Électrovanne dair	Magnetventil Luft
EVD	Elettrovalvola disinfezione	Disinfectant solenoid	Électrovanne de désinfection	Magnetventil Desinfektion
EVM	Motorino air control	Air control motor	Petit moteur de contrôle d'air	Motor Luftsteuerung
F	Faretto (centralina CROMO)	Spotlight (CROMO control unit)	Spot (centrale CHROMO)	Strahler (Steuergerät CROMO)
KB	Tastiera	Keyboard	Clavier	Digitaltastur
LB	Sensore livello Blower	Blower level sensor	Capteur de niveau Blower	Pegelfühler Blower
LD	Sensore livello disinfezzante	Disinfectant level sensor	Capteur de niveau de désinfectant	Pegelfühler Desinfektion
LH	Sensore di livello acqua	Water level sensor	Capteur de niveau d'eau	Wasserstandsfühler
MB	Pompa Bumping	Pump Bumping	Pompe Bumping	Pumpe Bumping
M	Pompa	Pump	Pompe	Pumpe
O3	Ozono	Ozone	Ozone	Ozon

	ESPAÑOL	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	SLOVENSKO	HRVATSKI
B	Electro soplante	Ηλεκτρικός φυσητήρας	Elektropihaló	Električna puhalica
BP	Alimentación centralita bumping	Τροφοδοσία κεντρικής μονάδας bumping	Napajanje centrale bumping	Napajanje upravljačke jedinice bumping
CEVB	Control electroválvula bumping	Ρυθμιστής ηλεκτροβαλβίδας bumping	Ukaz elektroventila bumping	Upravljanje elektromagnetskim ventilom bumping
EVA	Electroválvula de aire	Ηλεκτροβαλβίδα αέρα	Elektroventil za zrak	Eelektromagnetski ventil za reg.zraka
EVD	Electroválvula de desinfección	Ηλεκτροβαλβίδα απολύμανσης	Elektroventil za higienizacijo	Elektromagnetski ventil dezinf.
EVM	Motor de control de aire	Μικροκινητήρας air control	Motor za nadzor zraka	Motor za reg zraka
F	Luz (central CROMO)	Φωτιστικό (κεντρική μονάδα CROMO)	Žaromet (centrala KROMO)	Rasvjetno tijelo (upravljačka jedinica CROMO)
KB	Teclado	Ψηφιακό χειριστήριο	Tipkovnica	Tipkovnica
LB	Sensor de nivel Blower	Αισθητήριο στάθμης Blower	Senzor nivoja za ventilator	Osjetnik nivoa Blower
LD	Sensor del nivel de desinfectante	Αισθητήριο στάθμης απολυμαντικού	Senzor nivoja sredstva za higienizacijo	Osjetnik nivoa sredstva za dezinf.
LH	Sensor del nivel de agua	Αισθητήριο στάθμης νερού	Senzor nivoja vode	Osjetnik nivoa vode
MB	Bomba Bumping	Αντλία Bumping	Črpalka Bumping	Črpka Bumping
M	Bomba	Αντλία	Črpalka	Črpka
O3	Ozono	Όζον	Ozon	Ozon

TP TWIN PLUS mod. VTPxxL1



LEGENDA - LEGEND - LEGENDE - ZEICHENERKLÄRUNG - LEYENDA - ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ - LEGENDA - KAZALO

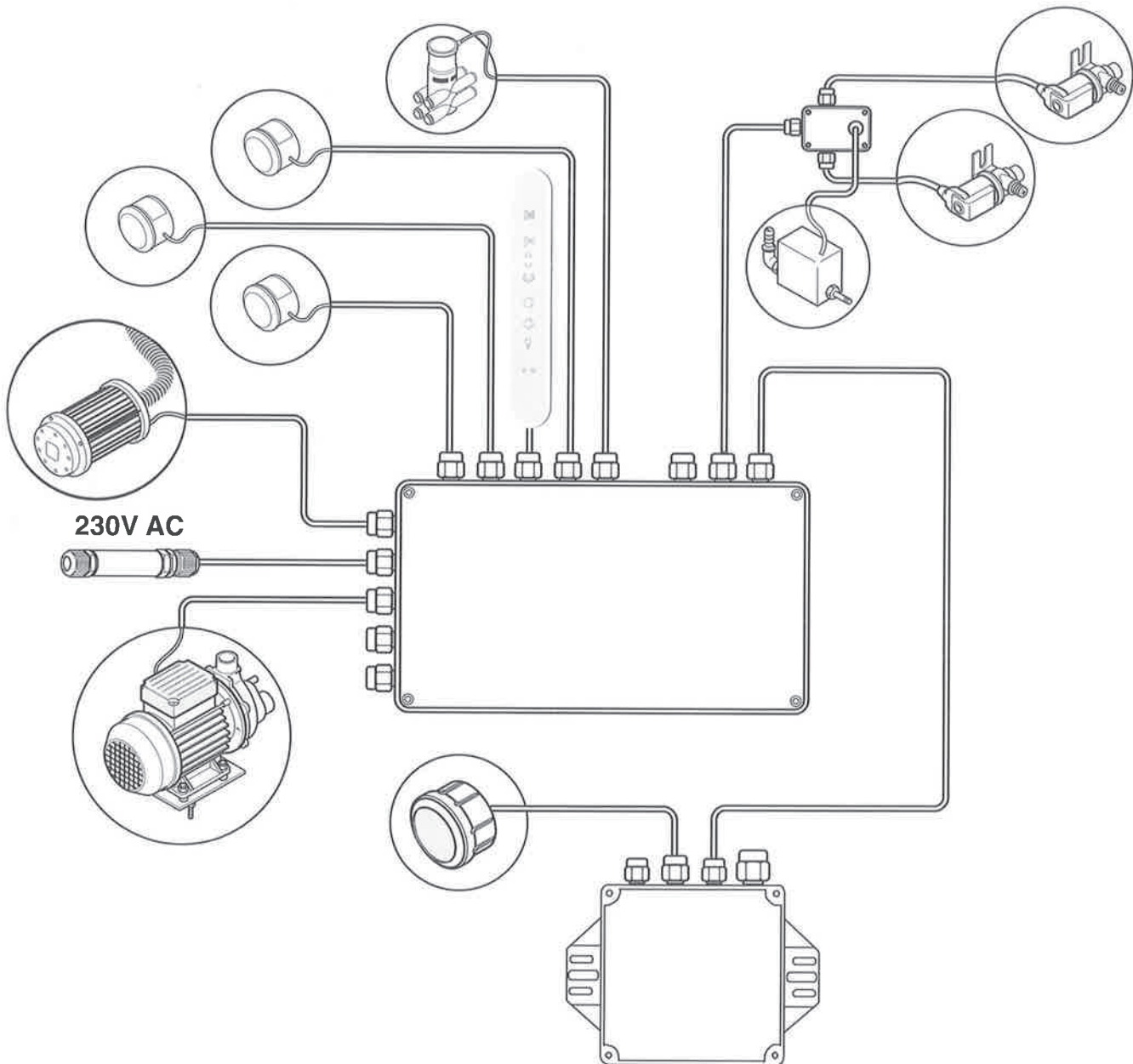
V TP xx L 1

- 230V 50Hz
- Livello SI - Level YES - Niveau OUI - Pegel JA - Nivel SI - Στάση NAI - Stopnja DA - Nivo DA
- potenza in watt per 100 - power in watts times 100 - puissance en watt pour 100 - Leistung in Watt mal 100
- potencia en watt por 100 - ισχύς σε Watt ανά 100 - moč v watt-ih x 100 - snaga u wattima za 100
- whirlpool+venturi+disinfezione+airpool+twin+luce+ozono; whirlpool+venturi+disinfection+airpool+twin+light+ozono; whirlpool+venturi+désinfection+airpool+twin+éclairage+ozono; whirlpool+venturi+Desinfektion+airpool+twin+Licht+ozono; whirlpool+venturi+desinfección+airpool+twin+luz+ozono; whirlpool+venturi+απολύμανση+airpool+twin+φως+Οζόν; whirlpool+venturi+higienizacija+airpool+twin+žaromet; whirlpool+venturi+dezinfekcija+airpool+twin+svjetlo+ozono
- vasca - tub - baignoire - Wanne - bañera - μπανιέρα - kad - kada

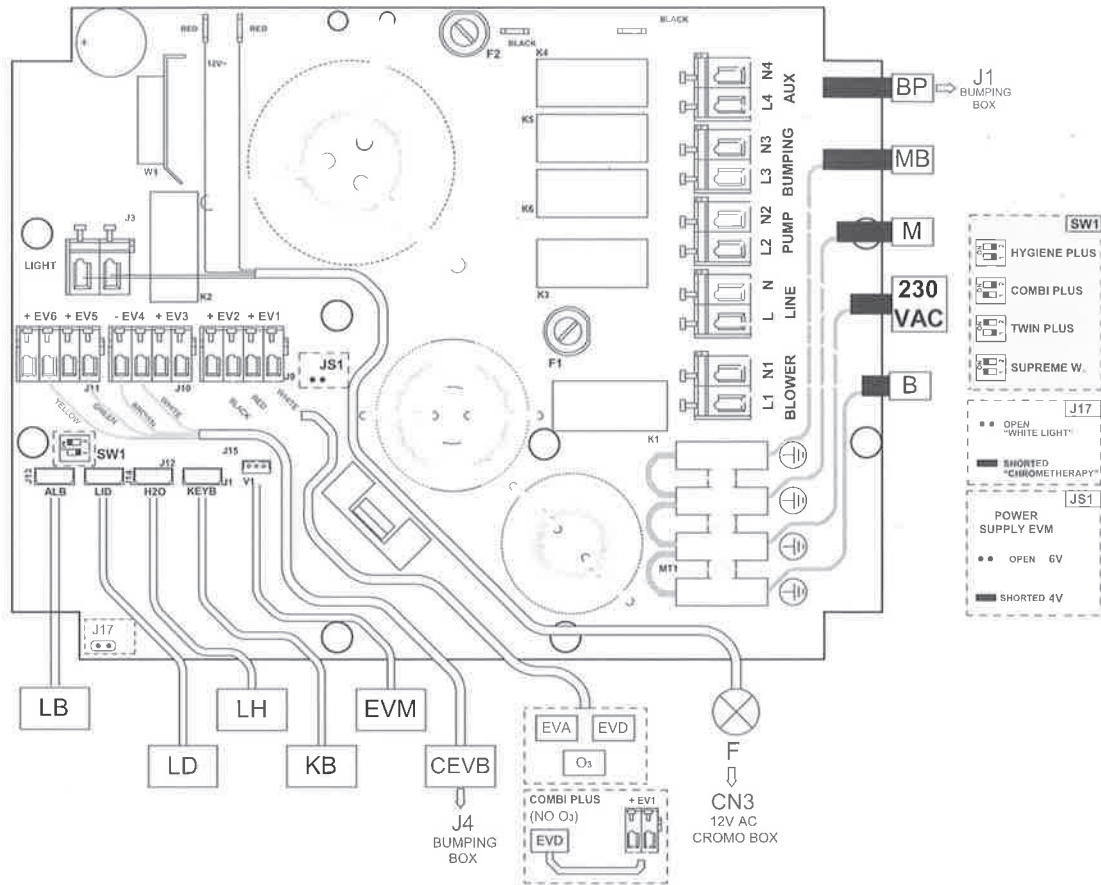
	ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH
1	Pompa	Pump	Pompe	Pumpe
2	Antivibranti	Anti-vibrators	Caoutchoucs antivibratoires	Schwingungsdämpfer
3	Morsetto collegamento equipotenziale	Earth connection terminal	Borne connexion équipotentielle	Klemme Äquipotentialanschluss
4	Tappo serbatoio disinfettante	Disinfectant tank cap	Bouchon réservoir désinfectant	Bouchon réservoir désinfectant
5	Bocchetta idromassaggio	Hydromassage inlet	Buse hydromassage	Whirlpool-Düse
6	Guscio in metacrilato rinf. c/fibra di vetro	Methacrylate body rei. with fibre-glass	Coque en méthacrylate renf. a/fibre de verre	Fiberglasverstärkte Methakrylat-Schalenstruktur
7	Manopola com. colonna scarico	Drain column control knob	Manette commande bonde	Steuerknopf Abflusssäule
8	Colonna di scarico	Drain column	Bonde	Abflusssäule
9	Piletta aspirazione/drenaggio	Suction/drainage pipe	Bonde d'aspiration/drainage	Ablauf Ansaugung/Drainage
10	Piedino regolabile	Adjustable foot	Pied réglable	Höhenverstellbarer Stellfuß
11	Fascio tubiero	Tube bundle	Faisceau tubulaire	Röhrenbündel
12	Tastiera	Keyboard	Clavier	Tastatur
13	Sensore di livello acqua (H ₂ O)	Water level sensor (H ₂ O)	Capteur de niveau deau (H ₂ O)	Wasserstandfühler (H ₂ O)
14	Centralina di comando	Control panel	Programmeur	Steuerzentrale
15	Sensore di livello disinfettante	Disinfectant level sensor	Capteur niveau désinfectant	Capteur niveau désinfectant
16	Elettrovalvola disinfezione	Disinfection solenoid valve	Electrovalve désinfection	Electrovalve désinfection
17	Serbatoio disinfettante	Disinfectant tank	Réservoir désinfectant	Réservoir désinfectant
18	Motorino air-control (Venturi)	Air-control motor (Venturi)	Petit moteur de contrôle dair (Venturi)	Motor Air-Control (Venturi)
19	Centralina cromoterapia	Chromotherapy control unit	Centrale chromothérapie	Steuergerät Chromotherapie
20	Faretto	Spotlight	Spot	Leuchte
21	Ugelli Blower	Blower nozzles	Gicleurs Blower	Luftgebläsedüsen
22	Blower	Blower	Blower	Blower
23	Sensore di sicurezza Blower	Blower sensor	Capteur de sécurité Blower	Sicherheitssensor Luftgebläse
24	Elettrovalvola ozonizzatore	Ozonizer solenoid valve	Electrovalve ozoneur	Motorventil für Luft
25	Ozonizzatore	Ozonizer	Ozoneur	Ozonisator

	ESPAÑOL	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	SLOVENSKO	HRVATSKI
1	Bomba	Αντλία	Črpalka	Črpka
2	Antivibrantes	Αντικραδασμικά	Protivibracijski elementi	Zaštita od vibracija
3	Borne conexión equipotencial	Ακροδέκτης σύνδεσης γειώσης	Spojka za ekvipotenčni priključek	Redna stezaljka za izjednačavanje potencijala
4	Tapón depósito desinfectante	Πώμα δοχείου απολυμαντικού	Pokrov posode s sredstvom za higienizacijo	Čep spremnika tekuć. za dezinf.
5	Boca hidromasaje	Στόμιο υδρομασάζ	Šoba za vodno masažo	Hidromasažna mlaznica
6	Envoltorio en metacrilato ref. con fibra de vidrio	Κέλυφος από μεθακρυλικό υλικό ενισχυμένο με ίνες γυαλιού	Metakrilna obloga ojač. s stekl.vlakni	Školjka od metakrilata ojačana fiberglasom
7	Mando columna de desagüe	Διακόπτης ελέγχου στήλης εκροής	Ročaj odtoka	Ručka za regulaciju ispusta
8	Columna de desagüe	Στήλη εκροής	Odtok	Ispust
9	Cono aspiración/drenaje	Στόμιο αναρρόφησης/αποχέτευσης	Nastavek za vsesavanje/drenažo	Usisni/drenažni otvor
10	Pata regulable	Ρυθμιζόμενο πόδι	Nastavljiva nožica	Podesiva nožica
11	Haz de tubos	Δέσμη σωλήνων	Splet cevi	Sustav cijevi
12	Teclado	Χειριστήριο	Tipkovnica	Tipkovnica
13	Sensor del nivel de agua (H ₂ O)	Αισθητήριο στάθμης νερού (H ₂ O)	Senzor nivoja vode (H ₂ O)	Osjetnik nivoa vode (H ₂ O)
14	Centralita de control	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου	Krmilna centrala	Upravljačka jedinica
15	Sensor de nivel desinfectante	Αισθητήριο στάθμης απολυμαντικού	Senzor nivoja sredstva za higienizacijo	Osjetnik nivoa tekućine za dezinf.
16	Electroválvula desinfección	Ηλεκτροβ. απολύμανσης	Elektroventil za higienizacijo	Elektromagnetski ventil dezinf.
17	Depósito desinfectante	Δοχείο απολυμαντικού	Posoda za sredstvo za higienizacijo	Spremnik sredstva za dezinf.
18	Motor de control de aire (Venturi)	Κινητήρας air-control (Venturi)	Motor za nadzor zraka (Venturi)	Motor za reg zraka (Venturi)
19	Central cromoterapia	Κεντρική μονάδα χρωματοθεραπείας	Centrala za kromoterapijo	Upravljačka jedinica kromoterapije
20	Foco	Φωτιστικό	Žaromet	Rasvjetno tijelo
21	Boquillas Blower	Τζετ Blower	Šobe za Blower	Prskalnice Blower
22	Blower	Blower	Blower	Blower
23	Sensor de seguridad Blower	Αισθητήριο ασφαλείας Blower	Varnostni senzor za Blower	Sigurnosni osjetnik Blower
24	Válvula motorizada aire	Βαλβίδα αέρα με αυτόματο μηχανισμό	Elektroventil ozonizacije	Elektromagnetski ventil ozonizatora
25	Ozonizador	Γεννήτρια όζοντος	Ozonizacija	Ozonizator

SCHEMA ELETTRICO TWIN PLUS mod. VTPxxL1 - TWIN PLUS ELECTRICAL DIAGRAM mod. VTPxxL1
SCHÉMA ÉLECTRIQUE TWIN PLUS mod. VTPxxL1 - ELEKTRISCHER SCHALTPLAN TWIN PLUS mod. VTPxxL1
ESQUEMA ELÉCTRICO TWIN PLUS mod. VTPxxL1 - ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΑΝΔΕΣΜΟΛΟΓΙΑ TWIN PLUS mod. VTPxxL1
ELEKTRIČNI NAČRT TWIN PLUS Mod. VTPxxL1 - ELEKTRIČNA SHEMA TWIN PLUS Mod. VTPxxL1



SW TP CP BOX



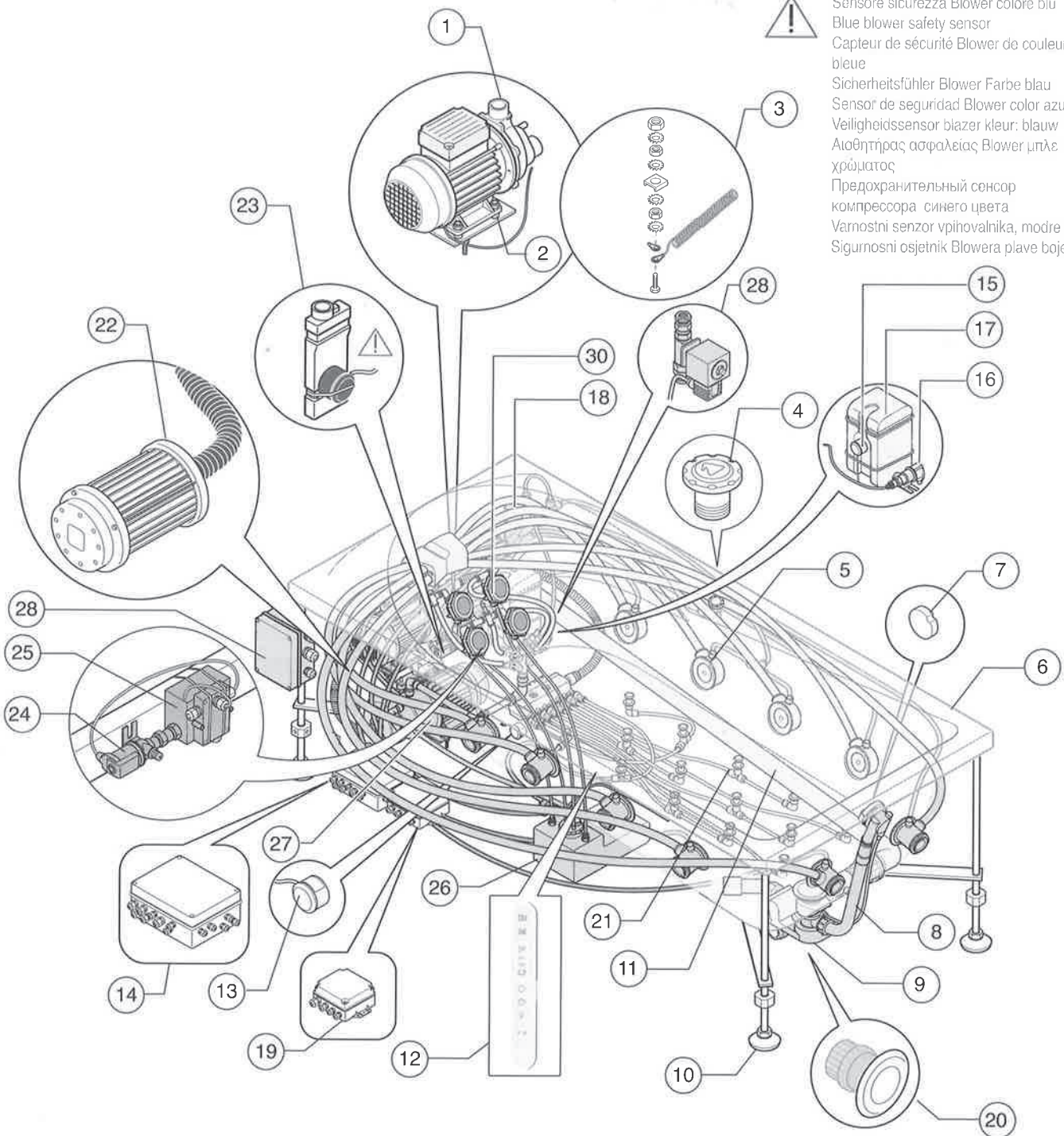
	ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH
B	Elettrosoffiante	Electric blower	Soufflante électrique	Elektrogebläse
BP	Alimentazione centralina bumping	Bumping control unit power supply	Alimentation groupe bumping	Versorgung Steuergerät Bumping
CEVB	Comando elettrovalvola bumping	Bumping solenoid output	Commande électrovanne bumping	Steuerung Magnetventil Bumping
EVA	Elettrovalvola aria	Air solenoid	Électrovanne dair	Magnetventil Luft
EVD	Elettrovalvola disinfezione	Disinfectant solenoid	Électrovanne de désinfection	Magnetventil Desinfektion
EVM	Motorino air control	Air control motor	Petit moteur de contrôle d'air	Motor Luftsteuerung
F	Faretto (centralina CROMO)	Spotlight (CROMO control unit)	Spot (centrale CHROMO)	Strahler (Steuergerät CROMO)
KB	Tastiera	Keyboard	Clavier	Digitaltastur
LB	Sensore livello Blower	Blower level sensor	Capteur de niveau Blower	Pegelfühler Blower
LD	Sensore livello disinfectante	Disinfectant level sensor	Capteur de niveau de désinfectant	Pegelfühler Desinfektion
LH	Sensore di livello acqua	Water level sensor	Capteur de niveau d'eau	Wasserstandsfühler
MB	Pompa Bumping	Pump Bumping	Pompe Bumping	Pumpe Bumping
M	Pompa	Pump	Pompe	Pumpe
O3	Ozono	Ozone	Ozone	Ozon

	ESPAÑOL	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	SLOVENSKO	HRVATSKI
B	Electro soplante	Ηλεκτρικός φυσητήρας	Elektropihalo	Električna puhalica
BP	Alimentación centralita bumping	Τροφοδοσία κεντρικής μονάδας bumping	Napajanje centrale bumping	Napajanje upravljačke jedinice bumping
CEVB	Control electroválvula bumping	Ρυθμιστής ηλεκτροβαλβίδας bumping	Ukaz elektroventila bumping	Upravljanje elektromagnetskim ventilom bumping
EVA	Electroválvula de aire	Ηλεκτροβαλβίδα αέρα	Elektroventil za zrak	Elektromagnetski ventil za reg.zraka
EVD	Electroválvula de desinfección	Ηλεκτροβαλβίδα απολύμανσης	Elektroventil za higienizacijo	Elektromagnetski ventil dezinf.
EVM	Motor de control de aire	Μικροκινητήρας air control	Motor za nadzor zraka	Motor za reg zraka
F	Luz (central CROMO)	Φωτιστικό (κεντρική μονάδα CROMO)	Žaromet (centrala KROMO)	Rasvjetno tijelo (upravljačka jedinica CROMO)
KB	Teclado	Ψηφιακό χειριστήριο	Tipkovnica	Tipkovnica
LB	Sensor de nivel Blower	Αισθητήριο στάθμης Blower	Senzor nivoja za Blower	Osjetnik nivoa Blower
LD	Sensor del nivel de desinfectante	Αισθητήριο στάθμης απολυμαντικού	Senzor nivoja sredstva za higienizacijo	Osjetnik nivoa sredstva za dezinf.
LH	Sensor del nivel de agua	Αισθητήριο στάθμης νερού	Senzor nivoja vode	Osjetnik nivoa vode
MB	Bomba Bumping	Αντλία Bumping	Črpalka Bumping	Crpka Bumping
M	Bomba	Αντλία	Črpalka	Crpka
O3	Ozono	Όζον	Ozono	Ozon

SW SUPREME WELLNESS mod. VSWxxL1



Sensore sicurezza Blower colore blu
Blue blower safety sensor
Capteur de sécurité Blower de couleur bleue
Sicherheitsfühler Blower Farbe blau
Sensor de seguridad Blower color azul
Veiligheidsensor blazer kleur: blauw
Αισθητήρας ασφαλείας Blower μπλε χρώματος
Предохранительный сенсор компрессора синего цвета
Varnostni senzor vpihovalnika, modre barve
Sigurnosni osjetnik Blowera plave boje



LEGENDA - LEGEND - LEGENDE - ZEICHENERKLÄRUNG - LEYENDA - ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ - LEGENDA - KAZALO

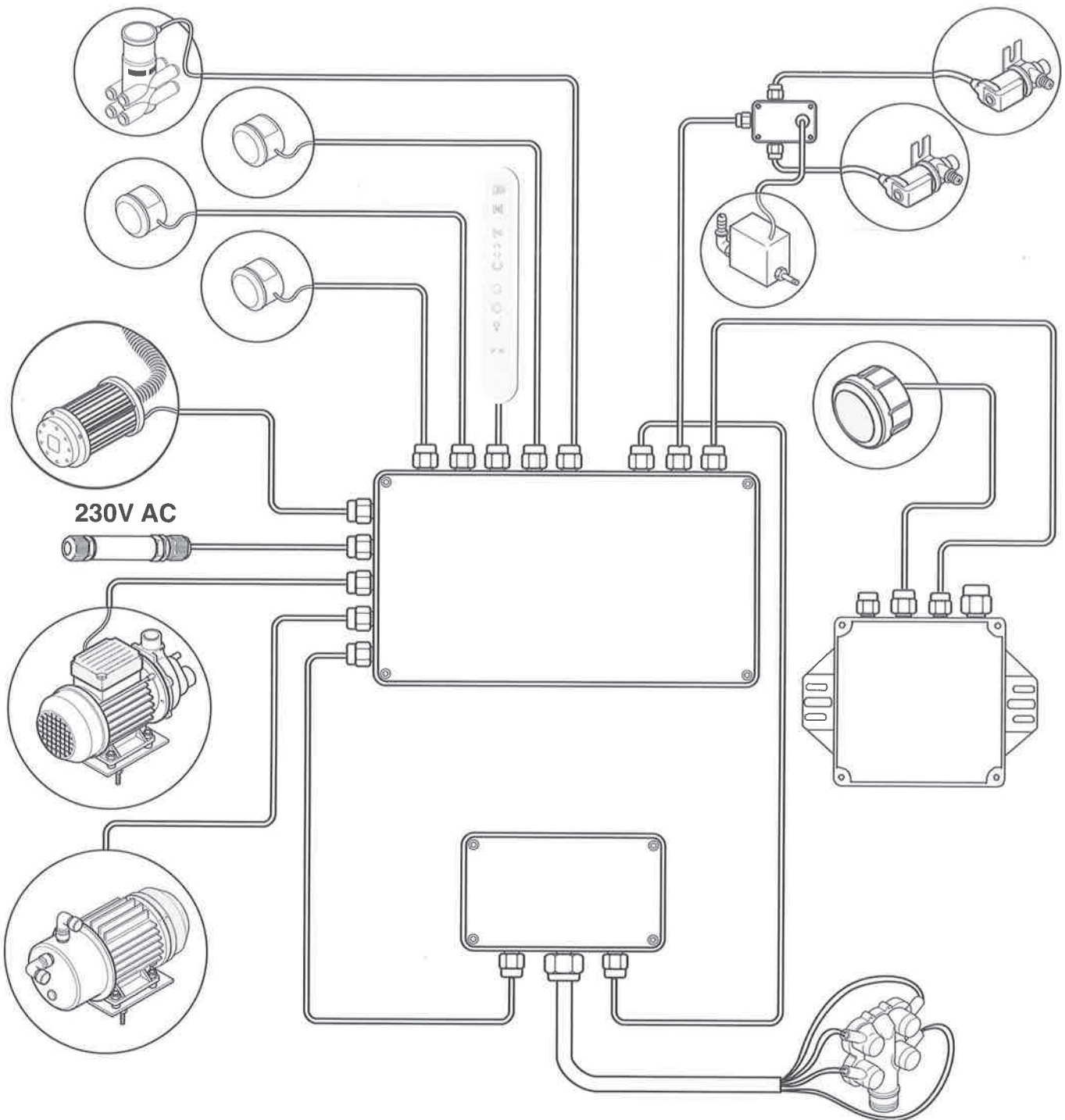
V SW xx L 1

- 230V 50Hz
- Livello SI - Level YES - Niveau OUI - Pegel JA - Nivel SI - Στάση ΝΑΙ - Stopnja DA - Nivo DA
- potencia in watt per 100 - power in watts times 100 - puissance en watt pour 100 - Leistung in Watt mal 100
- potencia en watt por 100 - ισχύς σε Watt ανά 100 - moč v watt-ih x 100 - snaga u wattima za 100
- whirlpool+venturi+disinfezione+airpool+twin+luz+ozono+bumping; whirlpool+venturi+disinfection+airpool+twin+light+ozono+bumping; whirlpool+venturi+désinfection+airpool+twin+éclairage+ozono+bumping; whirlpool+venturi+Desinfektion+airpool+twin+Licht+ozono+bumping; whirlpool+venturi+desinfección+airpool+twin+luz+ozono+bumping; whirlpool+venturi+απολύμανση+airpool+twin+φως+Οζόν+bumping; whirlpool+venturi+higienizacija+airpool+twin+žaromet+bumping; whirlpool+venturi+dezinfekcija+airpool+twin+svjetlo+ozono+bumping
- vasca - tub - baignoire - Wanne - bañera - μπανιέρα - kad - kada

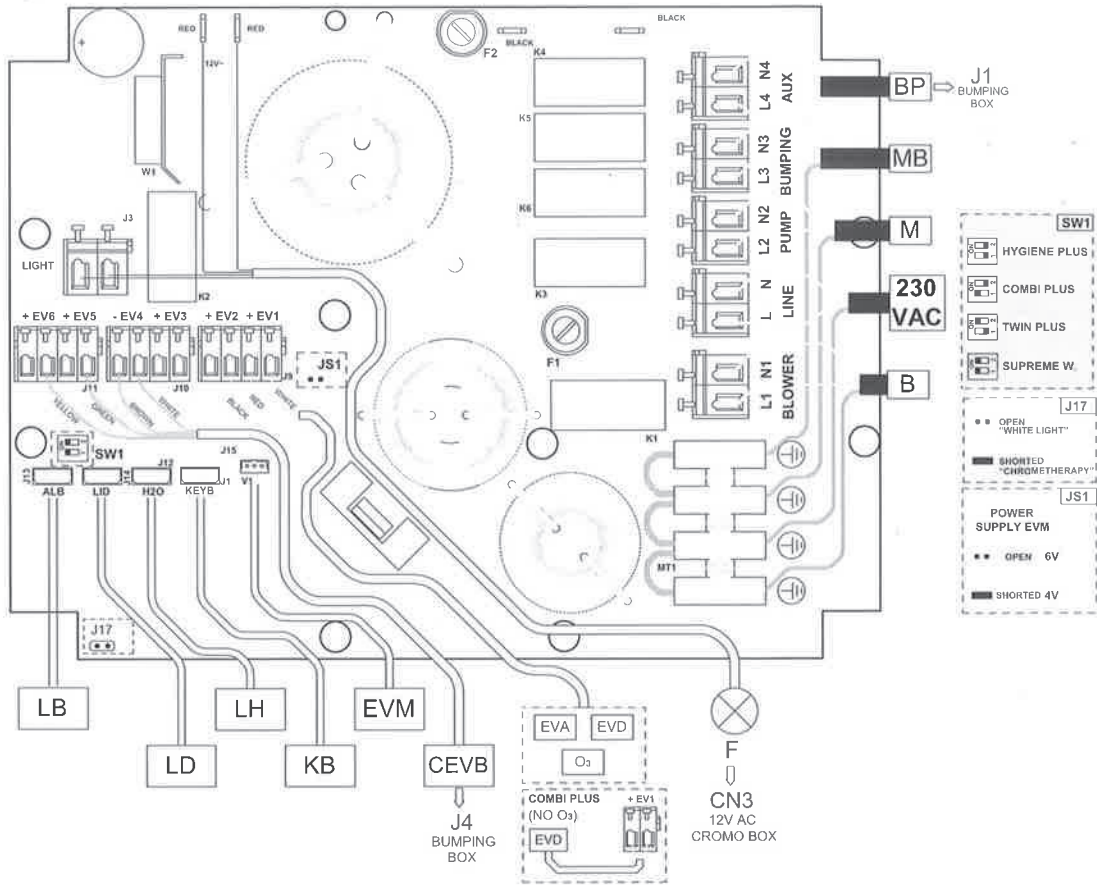
	ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH
1	Pompa	Pump	Pompe	Pumpe
2	Antivibranti	Anti-vibrators	Caoutchoucs antivibratoires	Schwingungsdämpfer
3	Morsetto collegamento equipotenziale	Earth connection terminal	Borne connexion équipotentielle	Klemme Äquipotentialanschluss
4	Tappo serbatoio disinfettante	Disinfectant tank cap	Bouchon réservoir désinfectant	Bouchon réservoir désinfectant
5	Bocchetta idromassaggio	Hydromassage inlet	Buse hydromassage	Whirlpool-Düse
6	Guscio in metacrilato rinf. c/fibra di vetro	Methacrylate body rei. with fibre-glass	Coque en méthacrylate renf. a/fibre de verre	Fiberglasverstärkte MethakrylatSchalenstruktur
7	Manopola com. colonna scarico	Drain column control knob	Manette commande bonde	Steuerknopf Abflusssäule
8	Colonna di scarico	Drain column	Bonde	Abflusssäule
9	Piletta aspirazione/drenaggio	Suction/drainage pipe	Bonde d'aspiration/drainage	Ablauf Ansaugung/Drainage
10	Piedino regolabile	Adjustable foot	Pied réglable	Höhenverstellbarer Stellfuß
11	Fascio tubiero	Tube bundle	Faisceau tubulaire	Röhrenbündel
12	Tastiera	Keyboard	Clavier	Tastatur
13	Sensore di livello acqua (H ₂ O)	Water level sensor (H ₂ O)	Capteur de niveau deau (H ₂ O)	Wasserstandfühler (H ₂ O)
14	Centralina di comando	Control panel	Programmeur	Steuerzentrale
15	Sensore di livello disinfettante	Disinfectant level sensor	Capteur niveau désinfectant	Capteur niveau désinfectant
16	Elettrovalvola disinfezione	Disinfection solenoid valve	Electrovalve désinfection	Electrovalve désinfection
17	Serbatoio disinfettante	Disinfectant tank	Réservoir désinfectant	Réservoir désinfectant
18	Motorino air-control (Venturi)	Air-control motor (Venturi)	Petit moteur de contrôle dair (Venturi)	Motor Air-Control (Venturi)
19	Centralina cromoterapia	Chromotherapy control unit	Centrale chromothérapie	Steuergerät Chromotherapie
20	Faretto	Spotlight	Spot	Leuchte
21	Ugelli Blower	Blower nozzles	Gicleurs Blower	Luftgebläsedüsen
22	Blower	Blower	Blower	Blower
23	Sensore di sicurezza Blower	Blower sensor	Capteur de sécurité Blower	Sicherheitssensor Luftgebläse
24	Elettrovalvola ozonizzatore	Ozonizer solenoid valve	Electrovalve ozoneur	Motorventil für Luft
25	Ozonizzatore	Ozonizer	Ozoneur	Ozonisator
26	Serbatoio	Tank	Réservoir	Speicher
27	Pompa Bumping	Bumping pump	Pompe Bumping	Pumpe Bumping
28	Centralina Bumping	Bumping control panel	Centrale Bumping	Steuereinheit Bumping
29	Elettrovalvola Bumping	Bumping solenoid valve	Électrovanne Bumping	Magnetventil Bumping
30	Bocchette Bumping	Bumping outlets	Buses Bumping	Auslässe Bumping

	ESPAÑOL	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	SLOVENSKO	HRVATSKI
1	Bomba	Αντλία	Črpalka	Črpka
2	Antivibrantes	Αντικραδασμικά	Protivibracijski elementi	Zaštita od vibracija
3	Borne conexión equipotencial	Ακροδέκτης σύνδεσης γείωσης	Spojka za ekvipotenčni priključek	Redna stezaljka za izjednačavanje potencijala
4	Tarón depósito desinfectante	Πώμα δοχείου απολυμαντικού	Pokrov posode s sredstvom za higienizacijo	Čep spremnika tekuć. za dezinf.
5	Boca hidromasaje	Στόμιο υδρομασάζ	Šoba za vodno masažo	Hidromasažna mlaznica
6	Envoltorio en metacrilato ref. con fibra de vidrio	Κέλυφος από μεθακρυλικό υλικό ενισχυμένο με ίνες γυαλιού	Metakrilna obloga ojač. s stekl.vlakni	Školjka od metakrilata ojačana fiberglassom
7	Mando columna de desagüe	Διακόπτης ελέγχου στήλης εκροής	Ročaj odtoka	Ručka za regulaciju ispusta
8	Columna de desagüe	Στήλη εκροής	Odtok	Ispust
9	Cono aspiración/drenaje	Στόμιο αναρρόφησης/αποχέτευσης	Nastavek za vsesavanje/drenažo	Usisni/drenažni otvor
10	Pala regulable	Ρυθμιζόμενο πόδι	Nastavljiva nožica	Podesiva nožica
11	Haz de tubos	Δέσμη σωλήνων	Splet cevi	Sustav cijevi
12	Teclado	Χειριστήριο	Tipkovnica	Tipkovnica
13	Sensor del nivel de agua (H ₂ O)	Αισθητήριο στάθμης νερού (H ₂ O)	Senzor nivoja vode (H ₂ O)	Osjetnik nivoa vode (H ₂ O)
14	Centralita de control	Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου	Krmična centrala	Upravljačka jedinica
15	Sensor de nivel desinfectante	Αισθητήριο στάθμης απολυμαντικού	Senzor nivoja sredstva za higienizacijo	Osjetnik nivoa tekućine za dezinf.
16	Electroválvula desinfección	Ηλεκτροβ. απολύμανσης	Elektroventil za higienizacijo	Elektromagnetski ventil dezinf.
17	Depósito desinfectante	Δοχείο απολυμαντικού	Posoda za sredstvo za higienizacijo	Spremnik sredstva za dezinf.
18	Motor de control de aire (Venturi)	Κινητήρας air-control (Venturi)	Motor za nadzor zraka (Venturi)	Motor za reg zraka (Venturi)
19	Central cromoterapia	Κεντρική μονάδα χρωματοθεραπείας	Centrala za kromoterapijo	Upravljačka jedinica kromoterapije
19	Foco	Φωτιστικό	Žaromet	Rasvjetno tijelo
20	Boquillas Blower	Τζετ Blower	Šobe za Blower	Prskalice Blower
21	Blower	Blower	Blower	Blower
22	Sensor de seguridad Blower	Αισθητήριο ασφαλείας Blower	Varnostni senzor za Blower	Sigurnosni osjetnik Blower
23	Válvula motorizada aire	Βαλβίδα αέρα με αυτόματο μηχανισμό	Elektroventil ozonizacije	Elektromagnetski ventil ozonizatora
24	Ozonizador	Γεννήτρια όζοντος	Ozonizacija	Ozonizator
25	Depósito	Ντεπόζιτο	Rezerovar	Spremnik
26	Bomba Bumping	Αντλία Bumping	Črpalka Bumping	Črpka Bumping
27	Centralita Bumping	Κεντρική μονάδα Bumping	Centrala Bumping	Upravljačka jedinica Bumping
28	Electroválvula Bumping	Ηλεκτροβαλβίδα Bumping	Elektroventil Bumping	Elektromagnetski ventil Bumping
29	Boquillas Bumping	Στόμια Bumping	Šobe Bumping	Mlaznice Bumping

SCHEMA ELETTRICO SUPREME WELLNESS mod. VSWxxL1 - SUPREME WELLNESS ELECTRICAL DIAGRAM mod. VSWxxL1
SCHÉMA ÉLECTRIQUE SUPREME WELLNESS mod. VSWxxL1 - ELEKTRISCHER SCHALTPLAN SUPREME WELLNESS mod. VSWxxL1
ESQUEMA ELÉCTRICO SUPREME WELLNESS mod. VSWxxL1 - ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΑΝΔΕΣΜΟΛΟΓΙΑ SUPREME WELLNESS mod. VSWxxL1
ELEKTRIČNI NAČRT SUPREME WELLNESS Mod. VSWxxL1 - ELEKTRIČNA SHEMA SUPREME WELLNESS Mod. VSWxxL1



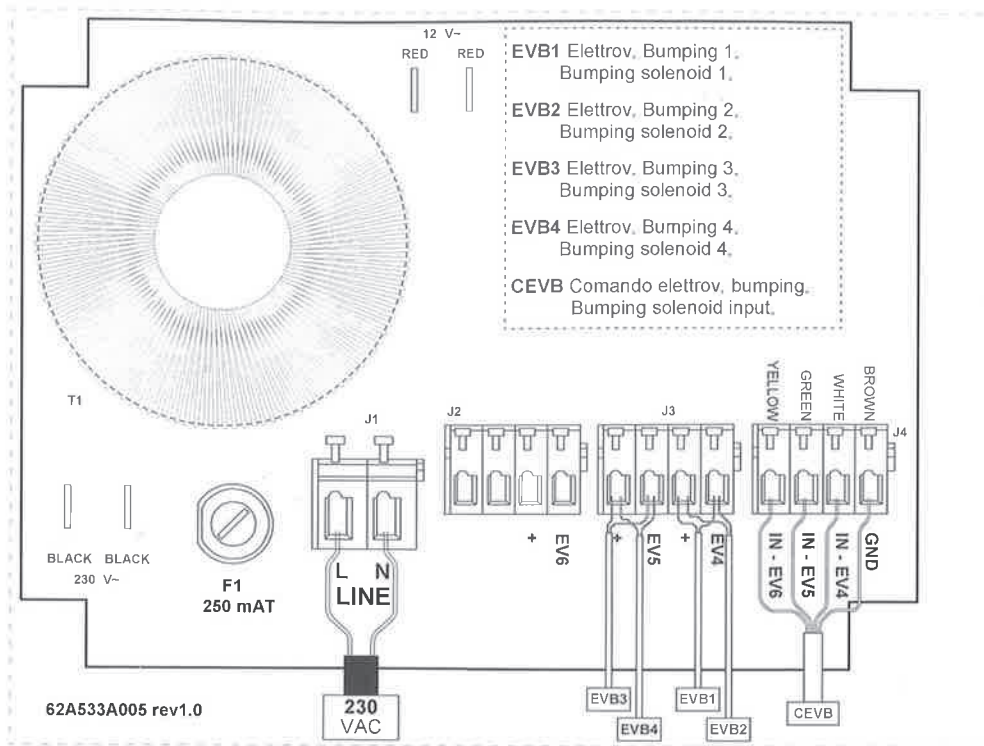
SW TP CP BOX



	ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH
B	Elettrosolfiante	Electric blower	Soufflante électrique	Elektrogebläse
BP	Alimentazione centralina bumping	Bumping control unit power supply	Alimentation groupe bumping	Versorgung Steuergerät Bumping
CEVB	Comando elettrovalvola bumping	Bumping solenoid output	Commande électrovanne bumping	Steuerung Magnetventil Bumping
EVA	Elettrovalvola aria	Air solenoid	Électrovanne dair	Magnetventil Luft
EVD	Elettrovalvola disinfezione	Disinfectant solenoid	Électrovanne de désinfection	Magnetventil Desinfektion
EVM	Motorino air control	Air control motor	Petit moteur de contrôle d'air	Motor Luftsteuerung
F	Faretto (centralina CROMO)	Spotlight (CROMO control unit)	Spot (centrale CHROMO)	Strahler (Steuergerät CROMO)
KB	Tastiera	Keyboard	Clavier	Digitaltastur
LB	Sensore livello Blower	Blower level sensor	Capteur de niveau Blower	Pegelfühler Blower
LD	Sensore livello disinfezzante	Disinfectant level sensor	Capteur de niveau de désinfectant	Pegelfühler Desinfektion
LH	Sensore di livello acqua	Water level sensor	Capteur de niveau d'eau	Wasserstandsfühler
MB	Pompa Bumping	Pump Bumping	Pompe Bumping	Pumpe Bumping
M	Pompa	Pump	Pompe	Pumpe
O3	Ozono	Ozone	Ozone	Ozon

	ESPAÑOL	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	SLOVENSKO	HRVATSKI
B	Electro soplante	Ηλεκτρικός φυσητήρας	Elektropihal	Električna puhalića
BP	Alimentación centralita bumping	Τροφοδοσία κεντρικής μονάδας bumping	Napajanje centrale bumping	Napajanje upravljačke jedinice bumping
CEVB	Control electroválvula bumping	Ρυθμιστής ηλεκτροβαλβίδας bumping	Ukaz elektroventila bumping	Upravljanje elektromagnetskim ventilom bumping
EVA	Electroválvula de aire	Ηλεκτροβαλβίδα αέρα	Elektroventil za zrak	Elektromagnetski ventil za reg.zraka
EVD	Electroválvula de desinfección	Ηλεκτροβαλβίδα απολύμανσης	Elektroventil za higienizacijo	Elektromagnetski ventil dezinf.
EVM	Motor de control de aire	Μικροκινητήρας air control	Motor za nadzor zraka	Motor za reg zraka
F	Luz (central CROMO)	Φωτιστικό (κεντρική μονάδα CROMO)	Žaromet (centrala KROMO)	Rasvjetno tijelo (upravljačka jedinica CROMO)
KB	Teclado	Ψηφιακό χειριστήριο	Tipkovnica	Tipkovnica
LB	Sensor de nivel Blower	Αισθητήριο στάθμης Blower	Senzor nivoja za Blower	Osjetnik nivoa Blower
LD	Sensor del nivel de desinfectante	Αισθητήριο στάθμης απολυμαντικού	Senzor nivoja sredstva za higienizacijo	Osjetnik nivoa sredstva za dezinf.
LH	Sensor del nivel de agua	Αισθητήριο στάθμης νερού	Senzor nivoja vode	Osjetnik nivoa vode
MB	Bomba Bumping	Αντλία Bumping	Črpalka Bumping	Crpka Bumping
M	Bomba	Αντλία	Črpalka	Crpka
O3	Ozono	Όζον	Ozono	Ozon

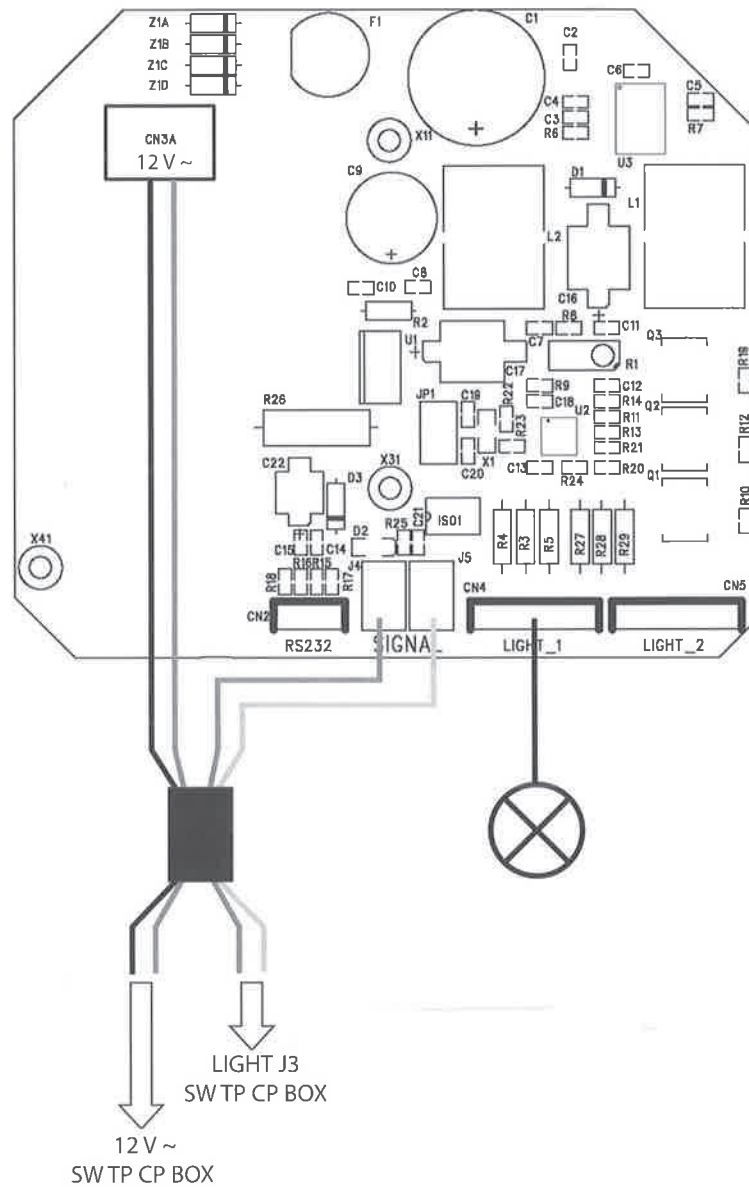
BUMPING BOX



	ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH
CEVB	Comando elettrovalvola bumping	Bumping solenoid valve control	Commande électrovanne bumping	Steuerung Magnetventil Bumping
EV B1	Elettrovalvola Bumping 1	Bumping 1 solenoid valve	Électrovanne Bumping 1	Magnetventil Bumping 1
EV B2	Elettrovalvola Bumping 2	Bumping 2 solenoid valve	Électrovanne Bumping 2	Magnetventil Bumping 2
EV B3	Elettrovalvola Bumping 3	Bumping 3 solenoid valve	Électrovanne Bumping 3	Magnetventil Bumping 3
EV B4	Elettrovalvola Bumping 4	Bumping 4 solenoid valve	Électrovanne Bumping 4	Magnetventil Bumping 4

	ESPAÑOL	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	SLOVENSKO	HRVATSKI
CEVB	Control electroválvula Bumping	Πλήκτρο ηλεκτροβαλβίδας bumping	Komanda elektroventila za bumping	Upravlja ka tipka elektrom. ventila bumping
EV B1	Electroválvula Bumping 1	Ηλεκτροβαλβίδα Bumping 1	Elektroventil Bumping 1	Elektromagnetski ventil Buming 1
EV B2	Electroválvula Bumping 2	Ηλεκτροβαλβίδα Bumping 2	Elektroventil Bumping 2	Elektromagnetski ventil Bumping 2
EV B3	Electroválvula Bumping 3	Ηλεκτροβαλβίδα Bumping 3	Elektroventil Bumping 3	Elektromagnetski ventil Bumping 3
EV B4	Electroválvula Bumping 4	Ηλεκτροβαλβίδα Bumping 4	Elektroventil Bumping 4	Elektromagnetski ventil Bumping 4

CHROME BOX



	ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH
12V	Cavo alimentazione (bianco - marrone)	Power supply cable (white - brown)	Câble d'alimentation (blanc - marron)	Versorgungskabel (weiss - braun)
SIGNAL	Comando MIX (giallo - verde)	MIX control (yellow - green)	Commande MIX (jaune - vert)	Steuerung MIX (gelb - grün)
LIGHT	Cavo faretto	Spotlight cable	Câble spot	Strahlerkabel

	ESPAÑOL	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	SLOVENSKO	HRVATSKI
12V	Cable alimentación (blanco - marrón)	Καλώδιο τροφοδοσίας (λευκό - καφέ)	Napajalni kabel (belo-rjav)	Napojni kabel (bijelo - smeđi)
SIGNAL	Control MIX (amarillo - verde)	Εντολή MIX (κίτρινο - πράσινο)	Komanda MIX (rumeno-zelen)	Naredba MIX (žuto - zeleni)
LIGHT	Cable foco	Καλώδιο φωτιστικού	Kabel za žaromet	Kabel rasvjetnog tijela